

Veac nou

Supliment la nr. 44 din 6 noiembrie 1959

Lucrările celui de al V-lea Congres ARLUS

Către

ASOCIAȚIA DE PRIETENIE
SOVIETO-ROMÂNĂ

Moscova

Intrunit în atmosfera însuflețită a Lunii prieteniei romino-sovietice, cel de al V-lea Congres al Asociației romine pentru legăturile de prietenie cu Uniunea Sovietică — A.R.L.U.S. vă trimite, dragi tovarăși, un cald și prietenesc salut.

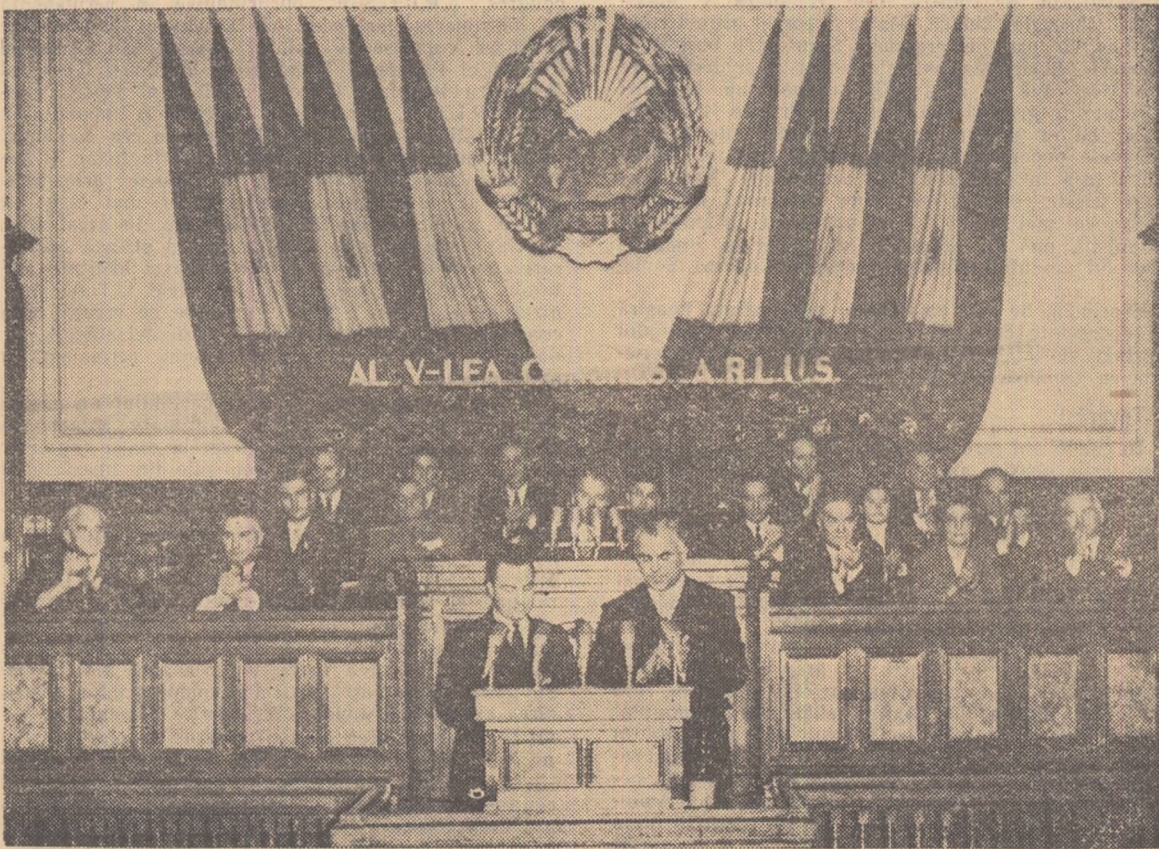
Asociația română pentru legăturile de prietenie cu Uniunea Sovietică urmărește cu sentimente de adâncă prețuire activitatea depusă de Asociația de prietenie sovieto-română pentru răspândirea cunoștințelor despre Republica Populară Română, despre realizările poporului nostru pe drumul socialismului.

În numele Congresului nostru exprimăm cele mai vii mulțumiri conducerii și tuturor membrilor Asociației de prietenie sovieto-română pentru rodnică activitate depusă. Exprimăm, de asemenea, calde mulțumiri Uniunii asociațiilor de prietenie și legături culturale cu țările străine din U.R.S.S. pentru sprijinul prețios pe care l-a acordat activității asociației noastre.

Îndrumată de Partidul Muncitoresc Român, care educă oamenii muncii în spiritul patriotismului și internaționalismului socialist, Asociația noastră își va aduce și pe viitor contribuția la cunoașterea de către masele largi ale poporului nostru a grandioaselor realizări ale poporului sovietic în opera de construire a comunismului, a politicii de apărare și consolidare a păcii pe care o duce Uniunea Sovietică în fruntea lăgărului păcii și socialismului, la întărirea continuă a prieteniei dintre popoarele noastre.

Trăiască și înflorească prietenia veșnică dintre poporul român și poporul sovietic!

Trăiască marele popor sovietic, constructor al comunismului!



MOTIUNEA celui de al V-lea Congres A.R.L.U.S.

Cel de al V-lea Congres al Asociației romine pentru legăturile de prietenie cu Uniunea Sovietică — A.R.L.U.S., intrunit la București în zilele de 31 octombrie — 1 noiembrie 1959, constată cu satisfacție că în anii ce au trecut de la precedentul Congres, A.R.L.U.S.-ul, bucurându-se în permanență de îndrumarea Partidului Muncitoresc Român, și-a desfășurat cu succes activitatea îndreptată spre întărirea continuă a prieteniei romino-sovietice.

Congresul exprimă sentimentele de prietenie adâncă pe care întregul nostru popor le nutrește față de marele popor sovietic, admirând față de lupta uriașă pe care o duc oamenii sovietici pentru construirea comunismului, pentru asigurarea păcii în lume. Prietenia de nezdruccinat cu Uniunea Sovietică reprezintă pentru poporul nostru unul din bunurile sale cele mai de preț, un inepuizabil izvor de încredere în viitor, un sprâjin deosebit de important în construcția socialismului în Republica Populară Română.

Bizându-se pe munca entuziastă a unui numeros activ obștesc, organizațiile A.R.L.U.S. au desfășurat o activitate rodnică de popularizare multilaterală a marilor realizări ale Uniunii Sovietice pe tărîm economic, cultural și științific, a luptei neobosite a Uniunii Sovietice pentru apărarea păcii, pentru promovarea principiilor coexistenței pașnice între state cu sisteme sociale diferite.

Interesul arzător pe care oamenii muncii din patria noastră îl manifestă față de realizările și experiența poporului sovietic pune în fața A.R.L.U.S.-ului sarcina de a-și îmbunătăși necontenit activitatea. A.R.L.U.S.-ul trebuie să acorde o deosebită atenție luptei poporului sovietic pentru îndeplinirea sarcinilor mărețului plan septenal, planul construcției desfășurate a comunismului în U.R.S.S. cit și epocelor realizări ale științei și tehnicii sovietice, care ocupă în vremea noastră primul loc în lume.

Una din cele mai importante sarcini ale organizațiilor noastre este de a face cât mai larg cunoscute inițiativele Uniunii Sovietice și ale celorlalte țări socialiste, îndreptate spre destinderea încordării internaționale, spre întărirea păcii și prieteniei între popoare, spre înlăturarea dezamăririi generale și totale.

A.R.L.U.S.-ul trebuie să-și intensifice și să-și dezvolte activitatea în rîndurile tuturor categoriilor de oameni ai muncii — muncitori, tehnicieni, țărani, cadre didactice, studenți — să-și intensifice activitatea în casele de cultură și cluburile întreprinderilor, în casele de cultură ale tineretului și studenților, în căminele culturale, să extindă și să generalizeze formele noi de activitate, folosite cu succes în ultima perioadă și care și-au dovedit pe deplin eficacitatea, ca: serbările prieteniei, concursurile populare, excursiile turistice.

Căsele prieteniei romino-sovietice din întreaga țară trebuie să devină într-o și mai mare măsură centre active de răspândire a cunoștințelor despre Uniunea Sovietică, a experienței sovietice înaintate.

În activitatea de zi cu zi, A.R.L.U.S.-ul trebuie să colaboreze tot mai strîns cu celelalte organizații obștice și instituții de stat, în primul rînd cu sindicatele, U.T.M., Ministerul Învățămîntului și Culturii, A.S.I.T., S.R.S.C., Uniunile de creatori etc.

Alături de celelalte organizații de masă și instituții de stat, A.R.L.U.S., îndrumat de partid, își va aduce contribuția la continua întărirea a prieteniei dintre poporul român și marele popor sovietic, la popularizarea mărețelor realizări ale Uniunii Sovietice pe drumul construirii comunismului și apărării păcii, la răspîndirea experienței sovietice în toate domeniile de activitate, la construirea socialismului în patria noastră, Republica Populară Română.

SCRISOAREA acad. prof. dr. C. I. Parhon

Dragi tovarăși,

Imi pare nespuse de rău că nu pot participa la Congresul nostru, la cel de al cincilea Congres al A.R.L.U.S.-ului. Aș vrea, totuși, să transmit adunărilor noastre sărbătorești câteva cuvinte, rugîndu-vă în același timp să mă considerați cu gîndul și cu inima în mijlocul vostru.

Prăznuim astăzi două date memorabile, însemnate la loc de cinste pe răbojul vremii: s-a scurs un sfert de veac de cînd s-a fondat Asociația „Amicii U.R.S.S.” și un deceniu și jumătate de cînd s-a întemeiat Asociația română pentru legăturile de prietenie cu U.R.S.S. — A.R.L.U.S.

Datele acestea sînt atât de apropiate de sufletul nostru, de sufletul poporului nostru, încît parcă au rămas în fila de ieri

a calendarului. Prietenia față de lumea nouă, dragostea față de constructorii comunismului au încolțit de mult trainic în conștiința oamenilor adevărați de pe meleagurile noastre. Sămînța aceasta a dat roade îmbelsugate, pe care le culeg neconștient constructorii socialismului din patria noastră. Și de fiecare dată cînd zăbovim puțin, ca să contemplăm peisajul realizărilor înlătuite, nu putem să nu le asociem cu frăția romino-sovietică, cu ideea minunată a prieteniei popoarelor noastre.

Trăim în primăvara comunismului, în care îmbobocesc visurile cele mai frumoase ale omenirii. Partidul ne-a învățat să visăm și să nu ne mat mirăm cînd visurile prind ființă și le vedem înlătuite aievea. Trăim o splendidă tinerete a unei mari părți a omenirii descăt-

șate. Și tineretea aceasta e fără de bătrînețe și viața ei e fără de moarte. Tot așa cum marea prietenie, pe care o sărbătorește și al cincilea Congres al nostru, e tinără chiar dacă are vîrsta deceniilor, e nemuritoare chiar dacă peste ea se adună anii.

Să aducem aici omagiul cel mai profund, cel mai cald, cel mai din inimă, tinereții fără de bătrînețe a prieteniei romino-sovietice, frumuseții inegalabile a primăverii comunismului.

Dragi tovarăși delegați din toate colțurile țării să aduceți mesajul de prietenie al poporului nostru față de marea Uniune Sovietică, îngăduiți-mi să vă urez dv., celui de al V-lea Congres al A.R.L.U.S.-ului, dezbateri rodnice, spor la muncă!

acad. prof.
dr. C. I. Parhon

Scrisoarea adresată de maestrul Tudor Arghezi

Iubiți prieteni, starea de sănătate împiedicîndu-mă să iau parte la două adunări imediat consecutive, ieri la aniversarea profesorului Parhon în Academie, și astăzi între arlusiști, vă rog să benevoiti să-mi treceți cu vederea absența. În trecutul țării noastre, poporul romînesc, fie că ar fi voit, fie mai ales că nu a voit, n-a avut decît alianțe și aliați mai ales impuși, fie din afară, fie de interesele de clasă dinlăuntru.

Alianța e ceva protocolar și rece, ca un contract de arendă sau de închiriere, cu articole numerota e din care nu lipsește nici clauza de reziliere. Pentru întîia oară acum, în istoria relațiilor de la stat la stat, se vede cuvîntul prietenie. Uniunea Sovietică a introdus în politica internațională prietenia.

Statelor mari, dar boierești, nu le plăcea prietenia cu popoarele mici, care umblau cu picioarele goale și în opinci, prin buruieni. Uniunea Sovietică e statul cel mai mare de pe continent. El i-a dat poporului nostru prietenia lui, fără contract de reziliere, o prietenie pe totdeauna. Salut această prietenie cu inima și cu căciula mea de țaran.

Tudor Arghezi

Biroul Consiliului General A. R. L. U. S.

C. I. Parhon — președinte
P. Constantinescu-Iași — vicepreședinte
Marin Florea Ionescu — vicepreședinte
Iorgu Iordan — vicepreședinte
Ilie Murgulescu — vicepreședinte
Eugen Rodan — secretar
Ion Moraru — secretar
Dumitru Corbea — membri
Petru Despot
Filip Geltz
Maria Groza
Gheorghe Hossu
Octav Livezeanu
Larisa Munteanu
Ion Pas
Constantin Prisnea
Nicolae Roman
Ludovic Takacs

DAREA DE SEAMA

prezentată de acad. prof. S. Constantinescu-Jași



Tovarăși

Congresul nostru se întrunește în atmosfera în-sulețită a Lunii prieteniei romîno-sovietice, care a devenit o frumoasă tradiție în țara noastră. El coincide cu aniversarea a două date memorabile: aniversarea a 25 de ani de la constituirea Asociației „Amicii U.R.S.S.” și împlinirea a 15 ani de la constituirea A.R.L.U.S.-ului.

Congresul nostru exprimă sentimentele de prietenie adîncă pe care întregul nostru popor le nutrește față de marele popor vecin și frate. De la această tribună trimitem poporului sovietic, care peste cîteva zile sărbătorește glorioasa aniversare a Marii Revoluții Socialiste din Octombrie, urarea fierbinte de a obține, sub conducerea Partidului Comunist al Uniunii Sovietice, noi și mărețe victorii în lupta pentru construirea comunismului, pentru apărarea păcii în lume.

Tovarăși,

Oamenii muncii din țara noastră au salut cu un nestăvilit entuziasm victoria Marii Revoluții Socialiste din Octombrie, nașterea primului stat al muncitorilor și țărănilor — Uniunea Sovietică. Chiar din primele zile ale puterii sovietice, muncitorii din România au văzut în tînărul stat socialist cea mai importantă cucerire a întregii omeniri muncitoare.

În clocotul luptei revoluționare, clasa muncitoare și-a fărînit avangarda ei, Partidul Comunist din România, care a înscris pe steagul său de luptă hotărîrea fermă de a merge pe drumul marelui Octombrie. El a dus o luptă consecventă și neînduplecată împotriva pregătirilor de război antisovietic, pentru răspîndirea în mase a adevărului despre Uniunea Sovietică, despre mărețele ei succese în construcția noi, orînduirii fără exploatare și asuprire, despre eforturile neostenite ale poporului sovietic pentru apărarea păcii între popoare.

Cu cită simpatie, cu cit interes arzător primeau muncitorii, țărăni, intelectuali, oamenii înaintați din țara noastră — în perioada dintre cele două războaie mondiale — vestile despre înfăptuirea înainte de termen a primelor cincinale, despre realizările istorice ale U.R.S.S. pe frontul industrializării, despre transformarea socialistă a agriculturii, despre dezvoltarea științei, artei și culturii! Cu cită atenție încordată urmăreau lupta nobilă a Uniunii Sovietice împotriva războiului, pentru apărarea păcii! Aceste vesti însuflețeau masele muncitoare, toate forțele patriotice și antifasciste, le dădeau curaj în lupta lor, încredere în viitor. În acele vremuri, în urmă cu un sîert de veac, din inițiativa comunistilor, a fost creată în țara noastră Asociația „Amicii U.R.S.S.” la care au aderat oameni aparținînd celor mai diferite categorii sociale și profesioni, și care-și propunea să dea la o parte cortina minciunilor și calomniilor pe care le răspîndea reacțiunea, să facă cunoscute poporului nostru realizările epocale ale Uniunii Sovietice. Baza Asociației o formau muncitorii, intelectuali fruntași ai vieții culturale și științifice, oameni luminați, patrioți încercați printre care se numărau: prof. univ. C. I. Parhon, Radu Cernătescu, scriitorii: Alexandru Sahia, N. D. Cocea, George Miha'il Zamfirescu; Scarlat Calimachi, avocat C. Paraschivescu-Bălăceanu și alții. Apelul lansat de comitetul Asociației a găsit un larg răspuns în rîndurile opiniei publice progresiste din țară. În cîteva luni, au luat ființă secțiuni ale Asociației în principalele centre muncitorești, în orașele Iași, Cluj, Pitești, Brașov, Galați, Botoșani.

În ciuda obstacolelor ridicate la tot pasul de către autoritățile statului burghez, Asociația „Amicii U.R.S.S.”, membrii ei — însufleții de conștiința cauzei nobile pentru care luptau — au desfășurat o rodnică activitate. Au fost organizate conferințe și expuneri, au fost publicate articole și reportaje despre Uniunea Sovietică, primite cu cel mai viu interes de opinia publică din țara noastră.

Guvernul burghezo-moșieresc a interzis Asociația „Amicii U.R.S.S.”, dar această măsură nu a însemnat înăbușirea muncii puse în slujba prieteniei cu Uniunea Sovietică. În anul 1935 a luat ființă o nouă organizație, „Societatea pentru întreținerea raporturilor culturale dintre România și Uniunea Sovietică”. Printre membrii acestei Asociații se aflau, alături de muncitori — fruntași ai științei și culturii romînești, scriitori și artiști cu renume: marele George Enescu, Traian Săvulescu, N. Tonitza, Tony Bulandra, V. Maximilian, Gheorghe Timică, Matei Socor și alții. Urmărită pas cu pas de organele Siguranței burghezo-moșierești, Societatea reușește totuși să-și desfășoare activitatea pînă în anul 1936 și apoi sub denumiri schimbate, în grupări mai mici, pînă în anul 1937-1938.

Călcînd în picioare în mod crîmînal interesele și năzuințele poporului romîn, guvernul trădător fascist a tirat țara în odiosul război antisovietic. Dar chiar și în aceste condiții, înfrîntînd cu curaj sălbateca feroare, cei mai hotărîți fii ai poporului, în frunte cu comunistii, nu au prețet să ducă în rîndurile poporului cuvîntul adevărului despre Uniunea Sovietică.

Exprimăm de aici omagiul și recunoștința noastră tuturor acelor care, în condițiile grele ale regimului burghezo-moșieresc, au militat cu holeră pentru prietenia cu Uniunea Sovietică.

Tovarăși,

În cei 15 ani care s-au scurs de la 23 August 1944, între țările noastre s-au statornicit relații de tip nou, caracteristice unor țări socialiste care născuseră la umăr sub faldurile aceluiași steag biruitor — steagul marxism-leninismului.

La izvoarele acestor relații se afla rolul hotărîtor pe care l-a jucat Uniunea Sovietică în zdrobirea fascismului, lupta eroică a armatei sovietice eliberatoare pentru izgonirea cîmpitorilor hitleriști.

Uniunea Sovietică a ajutat poporul nostru să se elibereze și să-și ia soarta în propriile sale mîini. Singele vărsat de vitejii ostași sovietici și romîni, care au luptat cîot la cîot pentru eliberarea pămîntului patriei noastre și apoi pe frontul de vest, pînă în munții Tatra, a pecetluit pe veci frăția de arme romîno-sovietică, expresie a prieteniei și alianței de nezdruccinat dintre popoarele romîn și sovietic. Aminirea eroilor sovietici și romîni care au căzut în lupta împotriva dușmanului comun trăiește mereu în inimile poporului nostru. Veșnică este recunoștința lui față de marele popor sovietic eliberator!

După eliberare, Uniunea Sovietică ne-a dat un ajutor neprecupețit și multilateral pentru refacerea economiei rulate de război; ea acordă sprijin frătesc, internaționalist, nou și altor țări socialiste, în cadrul relațiilor de prietenie și într-ajutorare care există între țările puternicului lagăr socialist. Așa cum spunea tovarășul Gh. Gheorghiu-Dej „succesele obținute de țara noastră, ca și de celelalte țări de democrație populară — sînt înlesnite în mod deosebit de faptul că ne putem sprijini în construcția noi orînduirii sociale pe înaltul nivel de dezvoltare atins în U.R.S.S., pe ajutorul multilateral și frătesc pe care Uniunea Sovietică, îndreptățind cu cinste învățătura lui Lenin despre rolul primului stat socialist, îl acordă țărilor socialiste”.

Caracterul nou al relațiilor dintre țara noastră și Uniunea Sovietică s-a concretizat și în faptul că U.R.S.S. ne-a ajutat și ne ajută, în ansamblul dezvoltării economiei noastre naționale, la făcurea unor noi ramuri ale economiei, care n-au existat înainte. În acești ani, în țara noastră a cunoscut o mare dezvoltare industria construcțiilor de mașini, industria constructoare de utilaj petrolifer, industria chimică, roade minunate ale relațiilor economice romîno-sovietice.

Oamenii sovietici ne-au deschis larg porțile bogățiilor lor tezaur de experiență în toate domeniile de activitate.

Numeroase cadre de nădejde ale economiei și culturii noastre au fost formate în ultimii ani pe băncile institutelor de învățămînt superior din Uniunea Sovietică.

Prietenia dintre poporul nostru și popoarele marii Uniuni Sovietice a fertilizat și domeniile de activitate științifică din țara noastră, contribuind la lărgirea orizontului cercetărilor. Datorită colaborării cu Uniunea Sovietică, țara noastră se numără astăzi printre acelea care efectuează lucrări în domeniul fizicii nucleare. Aproape 100 de fizicieni atomiști romîni s-au specializat în ultimii ani, în Uniunea Sovietică; colaborarea între fizicienii țărilor socialiste, în cadrul centrului internațional de cercetări științifice de la Dubna, este deosebit de utilă pentru progresul științific al fiecărei țări în parte.

Oamenii muncii din țara noastră studiază experiența constructorilor comunismului, în care văd un prețios izvor de învățămînt practice.

Multe inițiative valoroase din țara noastră sînt deseori ecoul unor inițiative sovietice. Așa, de exemplu, recent, Nicolae Militaru, fruntaș în producție, aplicînd admirabila inițiativă a Valentinei Gaganova, a preluat conducerea unei brigăzi codășe, pentru a o aduce în rîndurile celor fruntași. Asemenea „ștafete” ale experienței înaintate au devenit un fenomen obișnuit, pe deplin caracteristic pentru relațiile dintre popoarele noastre.

Intruchipînd în mod viu principiul internaționalismului proletar, colaborarea țărilor socialiste, într-ajutorarea lor tovarășească a contribuit în mod hotărîtor la avîntul economiei și culturii fiecăreia dintre ele, la întărirea lagărului socialist în ansamblu; ca adevărați tovarăși și frați, popoarele țărilor socialiste se sprijină reciproc pentru a pași împreună în lumea comunismului.

Tovarăși,

În decursul celor 15 ani de existență, rîndurile Asociației noastre au crescut an de an, cuprinzînd muncitori și țărani, intelectuali și studenți, oameni ai

muncii de toate vîrstele, de cele mai diferite profesii și ocupații. Alături de celelalte organizații de masă și instituții de stat, A.R.L.U.S.-ul își aduce aportul la opera pe care o înfăptuiește Partidul Muncitoresc Romîn de educare a oamenilor muncii în spiritul patriotismului socialist și al internaționalismului proletar, al atașamentului și prieteniei față de Uniunea Sovietică, față de toate țările lagărului socialist.

În cei 4 ani care au trecut de la ultimul nostru congres, A.R.L.U.S.-ul, bucurîndu-se în permanență de îndrumarea partidului, călăuzindu-se de indicațiile prețioase cuprinse în salutul adresat de Comitetul Central al Partidului Muncitoresc Romîn și Guvernul Republicii Populare Romîne celui de-al IV-lea Congres A.R.L.U.S., a reușit să realizeze o îmbunătățire a activității sale. Au fost înlăturate în cea mai mare măsură unele forme de activitate care îngustau în trecut munca A.R.L.U.S.-ului, punîndu-se principalul accent pe cuprinderea maselor celor mai largi de oameni ai muncii de la orașe și sate. În acest scop, Asociația noastră s-a orientat spre o strînsă colaborare cu celelalte organizații de masă și instituții culturale, și în mod special cu sindicatele, U.T.M., organizațiile de femei, S.R.S.C., uniunile de creație, care consideră și ele răspîndirea experienței sovietice în domeniile respective drept o sarcină permanentă a activității lor.

Traducînd în viață indicațiile partidului s-a pus un accent principal pe lărgirea simțitoare a activității obștești. În prezent, în jurul fiecăreia dintre organizațiile noastre, începînd de la comisiile din întreprinderi, consiliile raionale, orașenești și regionale și pînă la Consiliul General, există un activ obștesc, format din oameni cu profesii și ocupații diferite, entuziaști ai prieteniei romîno-sovietice, care constituie sprijinul principal al muncii noastre. Numai activul consiliilor raionale și regionale cuprinde peste 30.000 de oameni.

Principalul conținut al muncii cultural-politice de masă desfășurată de A.R.L.U.S. în acest timp l-a constituit popularizarea mărețelor realizări ale Uniunii Sovietice pe drumul construirii comunismului, răspîndirea experienței sovietice în diferite domenii de activitate, popularizarea politicii externe de pace a Uniunii Sovietice și a celorlalte țări ale lagărului socialist.

În Capitală, în principalele orașe din țară și în centrele muncitorești au fost organizate expuneri despre dezvoltarea industriei sovietice, despre succesele agriculturii sovietice, despre înflorirea fără seamăn a culturii.

Peste 300.000 muncitori, tehnicieni și ingineri au luat parte la cele 5.000 manifestări în cadrul „Zilelor științei și tehnicii sovietice”. O acțiune de mari proporții a fost și „Săptămîna agrotehnicii sovietice”. Cu acest prilej, au fost organizate peste 10.000 expuneri și convorbiri la sate, în cadrul cărora agronomii și alți specialiști în agricultură, au vorbit despre urtașul avînt al agriculturii sovietice. Au avut loc, de asemenea, numeroase întîlniri în cadrul cărora specialiști și țărani muncitori, care au vizitat U.R.S.S., au împărtășit impresiile lor oamenilor muncii din satele noastre. Cunoașterea experienței sovietice, popularizarea realizărilor în domeniul economiei, tehnicii și științei sovietice dau rezultate deosebit de valoroase în toate domeniile activității de construcție socialistă în țara noastră.

Pentru popularizarea realizărilor Uniunii Sovietice în domeniul rachetelor cosmice au fost organizate în întreaga țară un număr de 3000 de conferințe, în cadrul cărora au făcut expuneri un mare număr de oameni de știință, specialiști ai Observatorului Astronomic din București, ai Academiei tehnice militare și ai altor institute științifice. Pentru a oferi publicului nostru o imagine vie a realizărilor științei sovietice, a fost organizată expoziția „Folosirea pașnică a energiei atomice în U.R.S.S.”. Expoziția a fost deschisă în Capitală și în 17 orașe din țară, fiind vizitată de peste o jumătate de milion de oameni ai muncii. De un succes deosebit s-a bucurat și expoziția „U.R.S.S. pe drumul construirii comunismului”, deschisă în București, Cluj, Timișoara, Orașul Stalin, Hunedoara, Onești.

Personalități ale vieții noastre economice, științifice, culturale și obștești au ținut conferințe despre dezvoltarea industriei și agriculturii sovietice în următorii 7 ani, despre valorificarea bogățiilor Siberiei și altor regiuni de pe cuprinsul nesfîrșit al Uniunii Sovietice. Aproape un milion de oameni ai muncii au audiat ciclurile de conferințe consacrate marilor obiective ale septenaliului, printre care: „Republicile sovietice în următorii 7 ani”, „Planul construcției desfășurate a comunismului”, „Știința și tehnica sovietică pe primul loc în lume”.

Răspîndirea experienței sovietice constituie o preocupare permanentă a A.R.L.U.S.-ului, care își dă contribuția la această operă patriotică, punînd la îndemîna oamenilor muncii nu numai un bogat material documentar din cele mai diferite domenii de activitate, ci totodată editînd culegeri, invitînd în țara noastră cunoscuți inovatori, fruntași în producție, personalități ale științei, artei și culturii din U.R.S.S., facilitînd schimburi de experiență în domeniile cele mai variate.

În ultimul timp au fost folosite o serie de forme noi, care au avut un răspuns deosebit în rîndurile maselor celor mai largi, ca de exemplu „Serbările prieteniei”, organizate pe comune sau pe regiuni, cu participarea celor mai bune formațiuni corale, orchestre și ansambluri populare de cîntece și dansuri, echipe teatrale etc. La o asemenea „Serbare a prieteniei” participă de obicei cîteva mii de oameni.

Printre formele noi se numără și concursurile populare „Ce știți despre U.R.S.S.?”, care constau dintr-o serie de întrebări privind geografia, istoria, știința, literatura și arta sovietică, avînd ca premii un număr de călătorii turistice în U.R.S.S. La concursul „Croziera prieteniei” din 1958 au participat 100.000 concurenți; la concursul „De 1 Mai la Moscova”, din primăvara acestui an, numărul participanților s-a ridicat la aproape 400.000 de oameni ai muncii.

CONSILIULUI GENERAL A.R.L.U.S.

Peste 2.000 de turiști români — muncitori, țărani, ingineri și tehnicieni, oameni de cultură etc, din toate colțurile țării — au călătorit în U.R.S.S. cu cele șase „Trenuri ale prieteniei” organizate în acest an. Reveniți în țară, turiștii au povestit nu numai în cercurile prietenilor și tovarășilor lor de muncă, dar și în cadrul unor adunări despre cele văzute în U.R.S.S., despre primirea frățească pe care le-au făcut-o oamenii sovietici.

Au fost organizate schimburi de delegații ale unor orașe din R.P.R. și U.R.S.S. Asemenea schimburi, care au fost organizate în colaborare cu sfaturile populare, au avut loc între orașele Timișoara — Sverdlovsk, Constanța — Odesa, Iași — Chișinău, Ploiești — Borislav, Baia Mare — Ordjonikidze, Bacău — Ufa, Tirgu Mureș — Kazan.

În fiecare an, în întimpinarea sărbătorii Marelui Octombrie este organizată Luna prieteniei romino-sovietice. Prin varietatea manifestărilor ce au loc cu acest prilej, ca și prin participarea largă a maselor, această sărbătoare constituie de fiecare dată expresia celor mai înalte sentimente de dragoste și prietenie dintre poporul nostru și poporul sovietic.

O contribuție prețioasă la cunoașterea țării sovietice o constituie organizarea decadelor consacrate republicilor unionale sovietice: Decada R.S.S. Ucrainene, care s-a desfășurat în anul 1956, Decada R.S.F.S.R. în 1957, Decada republicilor sovietice Baltice în 1958 și Decada R.S.S. Bielorusă în 1959.

Revista „Veac nou” — organ al Consiliului General A.R.L.U.S. — se bucură de colaborarea unui larg activ de autori, printre care personalități ale vieții noastre publice, culturale și obștești, străduindu-se să ofere în fiecare număr al revistei o imagine vie a actualității sovietice.

Un centru important al activității cultural-politice de masă îl constituie Casa prieteniei romino-sovietice din Capitală, precum și Casele prieteniei romino-sovietice din orașele: Iași, Timișoara, Orașul Stalin, Constanța și Oradea. În vara acestui an, Casa prieteniei din Capitală a împlinit 10 ani de existență, răslimp în care a organizat aproape 4.000 de manifestări la care au participat cca. 2.000.000 de oameni ai muncii.

Biblioteca centrală A.R.L.U.S. dispune de un fond de cărți de 200.000 volume, fiind frecventată de peste 150.000 cititori anual.

O activitate rodnică are Institutul Romino-Sovietic de pe lângă Academia Republicii Populare Romine, care editează publicații periodice interesante și desfășoară o largă activitate de documentare și informare pentru specialiști în domeniul științei, tehnicii, culturii.

S-au obținut rezultate bune în organizarea, pentru numeroși doritori, a învățămîntului popular de limba rusă, pentru care s-a editat material didactic și se dau regulat consultații din partea unor cadre didactice calificate.

În cei 15 ani care au trecut de la eliberare, au fost tipărite în tiraje mari numeroase cărți din literatura rusă și sovietică, dintre care în ultimii 4 ani „Cartea Rusă” a editat 420 de titluri de cărți. Au apărut și continuă să apară cicluri de opere ale clasicilor literaturii ruse: Tolstoi, Gogol, Șcedrin, Cehov, Turgheniev, Nekrasov, Gorki. De o caldă și unanimă prețuire se bucură creația scriitorilor sovietici, care oglindesc cu alia măiestrie transformările revoluționare din marea lor patrie.

Apropiate și dragi sînt spectatorilor din țara noastră creațiile dramaturgilor sovietici. În repertoriile teatrelor noastre au intrat cele mai bune opere ale dramaturgiei clasice ruse și sovietice.

Filmul sovietic este iubit și apreciat de cele mai largi mase de oameni ai muncii de la orașe și sate.

Turneele și vizitele personalităților artistice sovietice sînt socotite de publicul românesc ca mari evenimente pe planul culturii. Concertele orchestrei simfonice de stat a U.R.S.S., turneele teatrelor M.H.A.T. și Teatrului Mic, spectacolele ansamblului de dansuri condus de Igor Moiseev, arta inspirată a Olgăi Lepeșinskaia și a balerinilor leningrădeni, recitalurile lui Oistrakh și Ghilels, au însemnat pentru noi tot atâtea prilejuri de înălțare spirituală. Chiar în aceste zile, turneul teatrului „Mossoviet” a constituit pentru publicul nostru un prilej de a admira înalta măiestrie a unuia dintre valoroasele ansambluri teatrale sovietice.

În intensificarea continuă a schimburilor culturale romino-sovietice, un rol de seamă îl are acordul cu privire la colaborarea culturală dintre R.P.R. și U.R.S.S., semnat la 7 aprilie 1956, precum și planurile de colaborare culturală ce se stabilesc pe baza acordului între țările noastre, la începutul fiecărui an.

Tovarăși,

Sentimentele de prietenie pe care poporul sovietic le nutrește față de poporul român își găsesc expresia în interesul fierbinte pe care-l manifestă pentru realizările oamenilor muncii din Republica Populară Română, pentru cultura și arta românească, organizațiile obștești sovietice. Uniunea Asociațiilor de prietenie cu țările străine, Asociația de prietenie sovieto-română, Uniunile de creatori, Societatea sovietică pentru răspîndirea cunoștințelor științifice și politice, Ministerul Culturii, editurile și presa sovietică desfășoară o activitate tot mai largă de informare a oamenilor sovietici despre viața și realizările poporului român.

În fiecare an, crește numărul oamenilor sovietici care fac cunoștință cu valorile culturale create de poporul nostru. Printre evenimentele culturale de seamă amintim, de pildă, turneul Teatrului Național „I. L. Caragiale” în U.R.S.S., precum și turneul Filarmonicii de Stat „George Enescu” din București. Pe scenele teatrelor sovietice se reprezintă cu mult succes capodoperele marelui nostru Ion Luca Caragiale „O scrisoare pierdută”, precum și piesele lui Mihail Sebastian, Horia Lovinescu, Aurel Baranga, Tudor Mușatescu.

În Uniunea Sovietică au fost în turneu, bucurându-se de un mare succes, orchestra de muzică populară românească și o formație de estradă. Pe scenele teatrelor sovietice s-au produs numeroși cântăreți români, printre care Zenaida Palli, Ion Dacian, Ladislau Konya, Nicolae Herlea, Teodora Lucaciu, Lelia

Cincu, Elena Cernei — bucurându-se de o caldă primire din partea publicului sovietic.

Cu prilejul celei de a 15-a aniversări a eliberării României de sub jugul fascist a fost organizată la Moscova expoziția „România pe drumul socialismului”. Cartea de impresii a expoziției constituie un emoționant document care vorbește despre interesul prietenesc și simpatia caldă pe care oamenii sovietici le nutresc față de țara și poporul român.

O expresie a interesului opiniei publice sovietice față de țara și poporul nostru sînt Decadele și Zilele culturii românești organizate în ultimii ani în republicile unionale, printre care R.S.S. Kazahă, R.S.S. Ucraineană, R.S.S. Letonă, R.S.S. Moldovenească, R.S.S. Bielorusă. Decadele prilejuiesc o cunoaștere multilaterală a culturii și artei românești, care se bucură de caldă apreciere a prietenilor sovietici.

În U.R.S.S. au rulat numeroase filme românești, care au fost vizionate de milioane de spectatori.

Cititorii sovietici manifestă un interes tot mai viu pentru literatura românească. Iată câteva cifre concludente în această privință: în ultimii 12 ani, în U.R.S.S. au fost tipărite 149 de titluri cu un tiraj total de 7.900.000 exemplare. Mihail Sadoveanu este citit în 20 de limbi ale popoarelor U.R.S.S. Editurile sovietice au tipărit 46 din cărțile sale, într-un tiraj total de 2.200.000 exemplare. Despre creșterea popularității literaturii românești în Uniunea Sovietică vorbește și faptul că, în 1958, operele scriitorilor români au fost editate într-un tiraj de 641.000 exemplare, iar în primele 6 luni ale acestui an, au apărut în librării 1.944.000 exemplare de cărți românești.

O sursă importantă de informare a oamenilor sovietici despre viața și realizările poporului nostru este revista „Narodnaia Ruminia” care se difuzează în întreaga Uniune Sovietică într-un tiraj lunar de 100.000 exemplare. Numeroasele scrisori pe care redacția revistei le primește de la cititorii sovietici constituie mărluri grăitoare ale interesului manifestat de oamenii sovietici pentru țara noastră.

O contribuție importantă la tot mai buna cunoaștere reciprocă aduc schimburile turistice romino-sovietice. Mii de cetățeni sovietici și români de cele mai diferite profesii au vizitat România și Uniunea Sovietică.

Atît Asociația de prietenie sovieto-română din Moscova, cît și filialele ei din R.S.S. Ucraineană, R.S.S. Moldovenească, R.S.S. Letonă, R.S.S. Gruzină desfășoară o rodnică activitate de răspîndire a cunoștințelor despre Republica Populară Română, despre realizările poporului nostru pe drumul socialismului. Din rîndurile Asociației de prietenie sovieto-române, alături de personalități eminate ale vieții publice, culturale și obștești sovietice fac parte, în calitate de membri colectivi, muncitorii, tehnicienii și inginerii uzinei de rulmenți nr. 1 din Moscova, colectivul uzinei „Kompresor” al uzinei de automobile „Lihaciov”, Prezidiul Academiei de Științe a U.R.S.S., Academia de Științe Medicale a U.R.S.S., Comitetul Central al sindicatului muncitorilor din industria petroliferă și chimică, elevii și cadrele didactice ale unor numeroase școli din Moscova etc. Asociația a organizat pînă acum numeroase manifestări conșcraute dezvoltării economiei și culturii românești, aniversării unor date memorabile din istoria țării noastre. O emoționantă manifestare a prieteniei sovieto-române a prilejuit sărbătorirea la Moscova, Leningrad, Kiev, Minsk și în alte orașe sovietice, prin numeroase și variate manifestări, a celei de a 15-a aniversări a eliberării României de sub jugul fascist.

În numele Congresului nostru, exprimăm de aici cele mai vii mulțumiri conducerii și tuturor membrilor Asociației de prietenie sovieto-române din U.R.S.S., și altor organizații obștești din U.R.S.S. pentru rodnică lor activitate. Exprimăm de asemenea calde mulțumiri Uniunii Asociațiilor de prietenie și legături culturale cu țările străine, pentru sprijinul pe care l-a acordat activității Asociației noastre.

Tovarăși,

Congresul nostru a fost precedat de adunări ale consiliilor regionale, în cadrul cărora a fost analizată activitatea desfășurată în ultima perioadă.

Relevînd realizările obținute, formele noi folosite în ultimul timp în activitatea noastră, au fost scoase în evidență și o serie de lipsuri care se mai fac resimțite în munca organizațiilor noastre și care trebuie înlăturate.

În centrul muncii A.R.L.U.S.-ului trebuie să stea preocuparea pentru continua întărire a prieteniei între poporul român și poporul sovietic, popularizarea realizărilor poporului sovietic în toate domeniile de activitate, a luptei pentru îndeplinirea sarcinilor mărețului plan septenal, a realizărilor științei și tehnicii sovietice, care ocupă în mod necontestat primul loc în lume, a inițiativelor Uniunii Sovietice, și a celorlalte

țări ale lagărului socialist, îndreptate spre destinarea încordării internaționale și întărirea păcii între popoare.

În activitatea de zi cu zi, A.R.L.U.S.-ul trebuie să colaboreze și să-și coordoneze tot mai strîns activitatea cu celelalte organizații obștești și instituții de stat, și în primul rînd cu sindicatele, U.T.M.-ul, A.S.I.T.-ul, S.R.S.C., Uniunile de creatori etc, să găsească mereu forme noi în care să se concretizeze această colaborare, ducînd la o și mai largă și mai vie popularizare a realizărilor poporului sovietic.

Nu incapa îndoială că organizațiile A.R.L.U.S.-ului de la orașe și sate vor ști să ridice activitatea noastră la un nivel din ce în ce mai înalt.

Tovarăși,

Sub conducerea Partidului Comunist al Uniunii Sovietice, în frunte cu Comitetul său Central leninist, popoarele sovietice dau viață hotărîrilor Congresului al XXI-lea al P.C.U.S., construiesc cu succes comunismul.

În decursul septenaliului, producția industrială va crește cu un volum egal cu cel al ultimilor 20 de ani, iar investițiile vor fi aproximativ egale cu fondurile investite în toți anii puterii sovietice. Numai pentru investițiile capitale va fi cheluită în acești 7 ani uriașă sumă de 2 trilioane de ruble. Înfăptuirea giganticelor sarcini ale septenaliului apropie tot mai mult ziua cînd Uniunea Sovietică nu numai că va ajunge din urmă S.U.A., dar le va și întrece, ocupînd astfel primul loc în lume în ce privește producția principalelor produse industriale și agricole pe cap de locuitor.

Planul septenal este programul rapidei creșteri a bunăstării materiale a poporului sovietic. În scurtă vreme, ziua de lucru și săptămîna de lucru în U.R.S.S. vor fi cele mai scurte din lume, aceasta concomitent cu sporirea salariilor și lichidarea impozitelor. În Uniunea Sovietică se desfășoară o vastă construcție de locuințe. Numai în ultimii 8 ani, la Moscova s-au construit mai multe locuințe decît în decursul întregii istorii de 800 de ani a orașului, pînă la Revoluție.

Exemplul Uniunii Sovietice arată convingător că socialismul schimbă radical soarta omului pe pămînt, transformîndu-l într-un om cu adevărat liber, stăpîn pe soarta sa, asigurînd satisfacerea tot mai deplină a cerințelor sale la un înalt nivel de civilizație materială și spirituală, oferindu-i cele mai largi posibilități de instruire și odihnă, condiții pentru dezvoltarea multilaterală a personalității lui, a tuturor aptitudinilor sale creatoare.

O strălucită ilustrare a superiorității sistemului socialist o constituie faptul că de pe teritoriul Uniunii Sovietice — primul stat socialist din lume, — și-au luat zborul, plasîndu-se pe orbită, primul satelit artificial al pămîntului, prima rachetă cosmică și prima planetă artificială a sistemului nostru solar. Pentru prima oară în istoria omenirii, în urma eforturilor eroice ale oamenilor de știință, constructorilor și muncitorilor sovietici care au creat stația automată interplanetară, au fost obținute imagini fotografice ale reversului Lunii, nevăzut de pe planeta noastră. Aceasta constituie o realizare științifică fără precedent.

Ideile nemuritoare ale Marii Revoluții Socialiste din Octombrie, ale genialului Lenin, luminează grandioasele transformări revoluționare pe care le trăiește omenirea. Sub steagul acestor idei, popoarele mai multor țări din Europa și Asia, în frunte cu clasa muncitoare, au răsturnat, printr-o luptă eroică, dominația exploatorilor, instaurînd puterea populară. De la Pacific și pînă la Elba, sub același steag biruitor al ideilor lui Marx, Engels și Lenin, aproape un miliard de oameni construiesc cu succes orînduirea nouă, uniți în marea familie frățească a lagărului socialist, în frunte cu Uniunea Sovietică.

Congresul nostru se desfășoară într-un moment cînd datorită luptei neobosite a Uniunii Sovietice și a tuturor țărilor socialiste, a mișcării mondiale pentru pace, au apărut semnele unui început de înseninare a atmosferei internaționale, iar principiile coexistenței pașnice se afirmă cu o tot mai mare forță.

De o mare însemnătate pentru destinarea încordării internaționale, pentru consolidarea păcii, pentru asigurarea securității popoarelor, sînt rezultatele vizitei în S.U.A. a tov. N. S. Hrușciov și propunerile sovietice cu privire la dezarmarea generală și totală.

Poporul român, care muncește cu avînt pentru construirea socialismului, aduce o contribuție activă la munca instaurării unei păci durabile în întreaga lume.

Conștienți de măreția cauzei noastre nobile, vom munci cu dragoste și entuziasm sub conducerea Partidului Muncitoresc Român, pentru înflorirea patriei noastre scumpe, Republica Populară Română, pentru victoria socialismului, pentru apărarea păcii, pentru întărirea continuă a prieteniei romino-sovietice.



Un aspect din sala Congresului

Salutul rostit de conducătorul delegației sovietice, E. I. Afanasenko

Dragi tovarăși și prieteni,

Permiteți-mi ca în numele conducerii Asociației de prietenie sovieto-române și în numele delegației noastre să salut din toată inima pe participanții la cel de-al V-lea Congres A.R.L.U.S. și să vă urez mari și rodnice succese în muncă. Îngăduiți-mi să săuț în mod deosebit pe președintele Asociației române pentru legăturile de prietenie cu Uniunea Sovietică, academicianul C. I. Parhon, mare și sincer prieten al Uniunii Sovietice, să-l felicit cu prilejul primirii înaltei distincții sovietice — Ordinul Lenin — și să-i urez din tot sufletul multă sănătate și activitate rodnică continuă pentru întărirea prieteniei și colaborării culturale romino-sovietice.

Congresul A.R.L.U.S. are loc într-o perioadă excepțional de importantă și interesantă din viața lumii întregi, când toată omenirea progresistă aprobă rezultatele vizitei istorice a tovarășului N. S. Hrușciov în Statele Unite ale Americii, vizită care a sădit în inimile tuturor popoarelor de pe glob speranța reală în menținerea păcii și care a pus bazele slăbirii încordării internaționale și ale lichidării „războiului rece“.

Etapa istorică actuală de dezvoltare a omenirii este marcată de mereu noi succese remarcabile ale țărilor comunității socialiste care construiesc cu încredere o viață nouă sub conducerea partidelor lor comuniste și muncitorești. În cuvântarea rostită la recepția festivă de la Pekin în cinstea celei de-a X-a aniversări a Republicii Populare Chineze, N. S. Hrușciov a arătat

acest lucru în mod cit se poate de plastic: „Noul sistem mondial pășeste cu încredere înainte, se dezvoltă în ritm rapid, acumulează forțe ca o plantă sănătoasă în timpul primăverii. După cum un copac puternic care a prins rădăcini adânci nu se teme nici de vânt și nici de secetă, tot astfel nici noua lume socialistă nu se teme de nici un fel de furtuni și intemperii. Lagărul socialist a devenit o forță de nezdruccinat care exercită acum o influență hotărâtoare asupra destinului omenirii“.

Și cu cit forțele lagărului socialist cresc mai mult, cu atât mai mari sînt posibilitățile sale pentru apărarea cu succes a cauzei păcii pe pămînt.

Minunatele succese ale țărilor lagărului socialist arată în mod grăitor cit de nemărginite sînt orizonturile care se deschid în fața popoarelor ce se călăuzesc după învățătura nemuritoare a marxism-leninismului.

Vorbitorul a arătat pe larg remarcabilele succese obținute de oamenii sovietici, sub conducerea P.C.U.S., în realizarea hotărîrilor celui de-al XXI-lea Congres al partidului.

Împreună cu noi, sub conducerea Partidului Muncitoresc Român și a guvernului democrat-popular, a spus în continuare vorbitorul, construiește cu succes viața sa nouă și poporul român. Poporul român, stăpînul vieții sale, a obținut succese uriașe în construcția socialistă.

După ce a subliniat creșterea neîntreruptă a producției industriale și agricole obținute de poporul nostru sub conducerea partidului, vorbitorul a arătat că această creștere duce implicit la

îmbunătățirea traiului tuturor oamenilor muncii și creează o bază trainică pentru dezvoltarea continuă a economiei naționale a țării. Poporul sovietic urmărește cu multă atenție aceste succese minunate și ele îl bucură în mod sincer.



Referindu-se apoi la prietenia trainică, de nezdruccinat, dintre poporul român și poporul sovietic, vorbitorul a spus: Această prietenie se întemeiază pe principiul leninist de nezdruccinat al internaționalismului proletar, pe respectul și ajutorul reciproc al țărilor noastre, pe principiul egalității depline în drepturi. Pe noi ne leagă de poporul român, ca și de popoarele

celorlalte țări socialiste, comunitatea intereselor și telurilor fiinale, unitatea ideologiei.

Oamenii sovietici dau o înaltă prețuire marelui rol pe care l-a jucat în întărirea relațiilor noastre de prietenie crearea în urmă cu 25 de ani, din inițiativa Partidului Comunist din România, a Asociației „Amicii U.R.S.S.“.

O mare importanță pentru întărirea relațiilor noastre de prietenie are activitatea desfășurată de Asociația română pentru legăturile de prietenie cu Uniunea Sovietică, A.R.L.U.S., întemeiată în noiembrie 1944, cînd după eliberarea României de sub jugul fascist.

În urma activității multilaterale a A.R.L.U.S., căruia îi acordă un sprijin uriaș în muncă Comitetul Central al Partidului Muncitoresc Român, muncitorii, țărănimia muncitoare și intelectualitatea din România au căpătat posibilitatea de a cunoaște pe larg viața poporului sovietic, realizările lui în construirea societății comuniste.

Ca o expresie a prieteniei tot mai strînse dintre poporul sovietic și poporul român, ca o consecință logică pentru satisfacerea interesului din ce în ce mai mare față de viața și munca poporului dv., în luna mai 1958 a luat ființă în Uniunea Sovietică Asociația de prietenie sovieto-română. Asociația are un mare număr de membri colectivi printre care se numără: Preziidiul Academiei de Științe a U.R.S.S., Academia de Științe medicale a U.R.S.S., Uniunea regională din Moscova a pictorilor, Uzina de stat de rulmenți

nr. 1 din Moscova, Uzina pentru construcții de mașini grele din Ural (Sverdlovsk), sovhozul Gorki-II din raionul Kunzevo, regiunea Moscova, colhozul „Lenin“ din raionul Tiraspol și mulți alții.

Asociația contribuie la cunoașterea de către masele largi ale poporului sovietic a succeseilor și realizărilor dobîndite de poporul român în toate domeniile construcției socialiste, a istoriei și culturii sale naționale, a luptei poporului român frate pentru apărarea păcii.

După ce a arătat că Asociația de prietenie sovieto-română întretine prin toate mijloacele strînse relații prietenești și un contact permanent cu Consiliul General A.R.L.U.S. și face cu acesta schimb de experiențe, vorbitorul a enumerat formele multiple de manifestări, organizate de asociație.

De o uriașă importanță pentru întărirea legăturilor de prietenie dintre țările noastre este contactul personal, prietenesc, dintre conducătorii de stat și de partid ai Uniunii Sovietice și Republicii Populare Române. Avem cu toții în memorie acele câteva zile recente cînd, la invitația C.C. al P.M.R., Consiliului de Miniștri și Preziidiului Marii Adunări Naționale a R. P. Române, Nikita Sergheevici Hrușciov s-a odihnit în țara dv.

În încheiere dați-mi voie să-mi exprim convingerea că lucrările Congresului al V-lea al Asociației A.R.L.U.S. vor sluji întăririi și adîncirii continue a legăturilor de prietenie dintre popoarele României și Uniunii Sovietice și vor contribui la cauza păcii în lumea întreagă.

Discuțiile la darea de seamă

Cuvîntul tov. ALEXANDRU ROȘCA

prorectorul Universității „Babeș-Bolyai“ din Cluj

Am ascultat cu deosebit interes darea de seamă a Consiliului General A.R.L.U.S., privind activitatea desfășurată de la ultimul Congres și pînă azi.

A.R.L.U.S. a găsit forme de activitate care au avut un mare ecou în mase. Să ne gîndim numai la „Trenurile prieteniei“, la expozițiile tot mai numeroase, tot mai reușite, la Decadele închinare unor republici unionale, la organizarea unor puternice active obștești la instituții și întreprinderi.

Numai din regiunea Cluj, în cadrul excursiilor organizate anul trecut și anul acesta, au plecat în Uniunea Sovietică 150 tovarăși, printre care muncitori, țărani colectivști, tehnicieni, agronomi etc, care au avut posibilitatea să cunoască nemijlocit realitatea sovietică, să stabilească un contact direct cu oamenii sovietici.

O preocupare permanentă a fost le-

garea activității noastre de condițiile specifice ale regiunii. Ținînd seama de faptul că orașul Cluj este un puternic centru industrial, cu o filială a Academiei, s-au organizat conferințe, simpozioane, despre cele mai actuale probleme ale științei și tehnicii sovietice, la care și-au dat concursul cei mai calificați specialiști, care au putut să dea expunerilor un caracter cit mai concret și cu indicații de valorificare practică în domeniul agronomiei, medicinei, tehnicii.

Fără îndoială, lucrările Congresului nostru, prin schimbul de experiență pe care îl vor prilejui, vor duce la îmbogățirea activității, la găsirea de noi metode de muncă care să ajute masele largi din țara noastră să cunoască mai bine realizările epocale ale oamenilor muncii sovietici, să valorifice în mod creator această valoroasă experiență.

Cuvîntul tov. ILIE TRANDAFIRESCU

Erou al Muncii Socialiste

Din darea de seamă prezentată Congresului reiese cit de multilaterală este activitatea pe care o desfășoară A.R.L.U.S.-ul, telurile nobile care le servește această mare organizație de masă. Aș vrea să subliniez numai una din ideile cuprinse în darea de seamă și anume, roadele binefăcătoare pentru poporul nostru ale prieteniei cu Uniunea Sovietică. Eu lucrez la uzinele de tractoare „Ernst Thälmann“ din Orașul Stalin. Fiecare moment pe drumul transformării fabricii noastre dintr-un morman de ruine într-o întreprindere modernă, mîndrie a republicii noastre, este legat de ajutorul multilateral primit din partea Uniunii Sovietice și a oamenilor sovietici.

Peste 70 la sută din utilajul modern al uzinei noastre este de proveniență

(Cuvîntul vorbitorilor se publică prescurtat)

Cuvîntul tov. MARIN FLOREA IONESCU

vicepreședinte al Consiliului General A.R.L.U.S.

Darea de seamă prezentată în fața dumneavoastră a relevat printre alte probleme importante ale A.R.L.U.S.-ului, munca desfășurată de Asociația noastră pentru informarea cetățenilor sovietici despre țara noastră, despre viața și activitatea oamenilor muncii de pe meleagurile noastre, despre preferențele care se înfăptuiesc la noi în țară pe drumul construirii socialismului.

Trebuie să subliniem de la bun început că, succesele obținute în această privință se datoresc în primul rînd colaborării rodnice, plină de înțelegere frățească dintre A.R.L.U.S. și Asociația de prietenie sovieto-română.

Pe baza materialelor trimise de Consiliul General A.R.L.U.S., Asociația de prietenie sovieto-română, filialele ei și organizațiile — membri colectivi — ale acestora au programat un mare număr de conferințe, expoziții documentare, prezentări de filme, concerte, recitaluri, seri literare și alte manifestări închinare prieteniei sovieto-române. Acestea au cuprins mari orașe ca: Moscova, Leningrad, Kiev, Minsk, Tbilisi, orașe din Asia Centrală și din îndepărtata

Siberie. Demn de subliniat este faptul că, departe de a respecta numai un program calendaristic, dictat de anumite date importante din viața și istoria poporului nostru, sub egida Asociației de prietenie sovieto-române, și cu ajutorul materialelor pregătite de A.R.L.U.S., asemenea manifestări au loc în permanență în fabrici, uzine, colhozuri, sovhozuri, în școli și palate de pionieri. Interesul crescînd al cetățenilor sovietici față de țara noastră se oglindește pe de altă parte și în faptul că pe adresa Consiliului General A.R.L.U.S., vin tot mai multe cereri de materiale din partea organizațiilor sovietice și vin din toate colțurile Uniunii Sovietice.

În această direcție, A.R.L.U.S.-ului îi revin o serie de sarcini sporite, dictate de dorința crescîndă a oamenilor sovietici de a cunoaște cit mai multe lucruri despre țara noastră. Semnificativ este faptul că la ultimul concurs cu tema „Cine cunoaște mai bine R.P.R.“ organizat de Consiliul General A.R.L.U.S. și Comitetul de Radiodifuziune și Televiziune pentru ascultătorii din U.R.S.S., numărul participanților a trecut de 3.000

Cuvîntul tov. MARIA ZIDARU

președinta Gospodăriei agricole colective „Steagul lui Lenin“ din Păulești

La 6 septembrie anul acesta, am sărbătorit 10 ani de la înființarea Gospodăriei noastre. 10 ani de muncă rodnică. Am sărbătorit nu numai o simplă dată de calendar, ci înseși realizările noastre, însăși viața noastră nouă. Astăzi satul nostru este complet colectivizat, recoltele noastre sînt din ce în ce mai mari.

Odată cu creșterea fondului de bază a crescut și nivelul de trai al membrilor gospodăriei. Majoritatea membrilor gospodăriei și-au construit case noi, avem lumină electrică în fiecare casă, aproape fiecare familie are radio. În sat există cinematograful, filmele care rulează la București pot fi văzute și la Păulești. Acum 10 ani, am avut o sin-

gură casă acoperită cu țigla. Astăzi avem o singură casă acoperită cu paie. O păstrăm ca obiect de muzeu pentru ca oricine va veni la Păulești să poată vedea diferența dintre Păuleștiul din timpul regimului burghez-moșieresc și cel de astăzi.

Colectiviștii noștri sînt dornici să afle cit mai multe despre realizările oamenilor sovietici. Cerem să vină un număr cit mai mare de conferențieri, care să ne vorbească despre aceste realizări. Propun noului Consiliu General A.R.L.U.S., să acorde o mai mare atenție îndrumării delegațiilor care au vizitat Uniunea Sovietică spre întreprinderi și gospodării agricole colective pentru a vorbi despre lucrurile minunate pe care le-au văzut acolo.

Cuvîntul tov. ANTON MOLDOVEANU

directorul Combinatului de la Borzești

Pe meleagurile noastre s-a dezvoltat puternic industria petroliferă. Condamnată în trecut de burghezie ca fără perspective, industria petroliferă din regiunea Bacău a luat în anii regimului democrat-popular o mare dezvoltare. Odată cu dezvoltarea producției de țitei, s-au construit în anii puterii populare două mari rafinării moderne la Dărmănești și Borzești, pentru prelucrarea în regiune a țiteiului extras. În domeniul energetic s-au construit două termocentrale, la Comănești și Borzești.

Pe baza direcțiilor partidului a început construcția a două mari centre noi de industrie chimică la Borzești și la Săvinești-Roznov, adevărate citadele ale chimiei românești.

Cuvîntul tov. acad. G. IONESCU-SISEȘTI

Prin popularizarea științei și realizărilor epocale ale Uniunii Sovietice, Asociația noastră a contribuit puternic la ridicarea nivelului cultural și tehnic al poporului nostru.

Mulți oameni de știință, muncitori și țărani li s-a oferit prilejul să vadă la fața locului aceste realizări și să cunoască pe omul sovietic activ, ospitalier, curajos, optimist și iubitor de pace. Acest model de om ne-a ajutat să creștem și în patria noastră pe omul nou, harnic, încrezător în viitor, constructor al socialismului.

În formarea omului nou, ne sprijină și instituțiile de învățământ sovietic,

Prietenia noastră cu Uniunea Sovietică, colaborarea frățească și multilaterală cu patria Marelui Octombrie, constituie un factor de primă importanță pentru drumul nostru luminos pe calea socialismului. În această direcție, merită să relevăm rolul A.R.L.U.S.-ului care contribuie în însemnată măsură la consolidarea continuă a acestei prietenii. Cercurile A.R.L.U.S. din întreprinderile și șantierele regiunii noastre au popularizat mărețele realizări ale Uniunii Sovietice în opera de construire a comunismului, au împărtășit oamenilor muncii de la noi din bogala experiență a oamenilor sovietici prin conferințe, expoziții, procurare de material documentar, vizionări de filme sovietice și alte mijloace.

Mulți tineri români au învățat și învăță în institutele din U.R.S.S. Ei se înapoiază de acolo cu o pregătire științifică solidă, cu spirit de disciplină, cu dragoste de muncă și cu pasiunea de a fi folositori patriei. Împreună cu tinerii formați în institutele noastre, ei formează intelectualitatea nouă, de la care patria așteaptă mari înfăptuiri în domeniul agriculturii ca și în celelalte domenii ale economiei și culturii noastre materiale și spirituale. Dorim cu toții, din inimă, să se întărească și mai mult prietenia și colaborarea româno-sovietică.

Cuvîntul tov. SPIRIDON BULETE

secretar al Consiliului orașenesc A.R.L.U.S.-București.

Consider că Congresul nostru trebuie să fie un important mijloc pentru realizarea unui schimb de experiență între organizațiile A.R.L.U.S. și de aceea vă rog să-mi permiteți să vă împărtășesc unele aspecte ale activității organizației A.R.L.U.S. a Capitalei.

O caracteristică pe care căutăm să o imprimăm muncii noastre — lucru pe care reușim să-l și realizăm în bună măsură — este promptitudinea în organizarea acțiunilor legate de popularizarea marilor succese ale Uniunii Sovietice.

Așa am acționat cu prilejul lansării fiecăreia dintre cele trei rachete cosmice, cu ocazia lansării spărgătorului de gheață „Vladimir Ilici Lenin” și a altor succese importante.

Vizita lui Nikita Sergheevici Hrușciov în Statele Unite ale Americii, succesul și ecoul acestei vizite pe plan internațional, ne-au prilejuit o largă

activitate pentru popularizarea politicii consecvente de pace duse de Uniunea Sovietică.

O latură importantă a activității noastre este popularizarea actualității sovietice, a vieții și a activității de fiecare zi a omului sovietic. Organizația Capitalei dă o atenție deosebită răspândirii pe scară largă a cunoștințelor despre felul cum oamenii sovietici aplică metode înaintate de muncă. În această direcție, un exemplu îl constituie, de pildă, acțiunile pe care le-am organizat într-o serie de mari întreprinderi din Capitală, în legătură cu inițiativa Valentinei Gaganova

Putem raporta Congresului că anul acesta Consiliul orașenesc A.R.L.U.S. a organizat peste 6.500 de conferințe și alte manifestări variate, la care au participat aproximativ 1.900.000 de oameni.

Cuvîntul tov. OCTAV LIVEZEANU

În 1949 și-a deschis porțile, spre o activitate închinată acțiunii de răspândire în masele largi ale oamenilor muncii a cunoștințelor despre viața și faptele oamenilor sovietici, Casa prieteniei româno-sovietice din București.

De la început, o caracteristică a activității ei a fost entuziasmul. Acest entuziasm a fost general și total, manifestându-se nu numai la primii activiști ai Casei, ci propagându-se cu putere la oricine venea în contact cu manifestările ce aveau loc acolo.

Astfel, s-au format acele valuri de mulțimi, dornice să nu piardă nimic din ceea ce se împărtășește prin bogatele programe culturale, artistice, spectacole, întâlniri, simpozioane, conferințe, oferite de Casa prieteniei. De la început s-a pus problema înmulțirii manifestărilor, ajungându-se astăzi la două și chiar trei programe zilnic. Pentru vară s-a construit grădina Casei prieteniei.

Nu există domeniu de activitate economică, politică, socială sau culturală din Uniunea Sovietică care să nu-și

găsească reflectarea în tematica manifestărilor Casei prieteniei. Numai anul acesta, între 1 ianuarie și 30 septembrie, la Casa prieteniei româno-sovietice au fost organizate 423 de manifestări la care au participat peste 300.000 de oameni ai muncii.

Ar fi foarte limitată aprecierea asupra activității Casei prieteniei, dacă nu am aminti și manifestările pe care ea le sprijină și le inițiază în afara sediului propriu-zis al Casei. Casa prieteniei conlucrează la organizarea unor manifestări cu diferite instituții culturale și organizații obștești ca: Academia R.P.R., Uniunea Scriitorilor, Uniunea Artiștilor Plastici, Societatea Științelor Medicale, S.R.S.C., A.S.I.T., Comitetul național al femeilor, Asociația juriștilor ș.a.

De asemenea, Casa prieteniei organizează manifestări și în cluburile unor întreprinderi din Capitală. În primele 9 luni ale anului în cluburile unor fabrici și instituții au fost organizate peste 150 manifestări.

Cuvîntul tov. MIRCEA MARINCESCU

inginer la uzina

„Semănătoarea”

După patru ani petrecuți la Kiev, am terminat facultatea de metalurgie a Institutului politehnic din acest oraș și întorcându-mă în țară, am fost repartizat la uzina „Semănătoarea”. La venirea mea în uzină, în vara anului 1956, se punea problema realizării primei combine românești, pentru care erau necesare o serie de piese din oțel turnat, executate la cote precise direct din turnare.

Se impunea deci, aplicarea unui procedeu special de turnare.

Datorită posibilității ce am avut-o de a vedea în lucru o asemenea turnăto-

rie în Uniunea Sovietică, și datorită datelor tehnice găsite în literatura de specialitate sovietică am reușit să punem la punct această metodă, realizând planul și cu aceasta dînd patriei, — în termen — numărul de combine de cereale planificate în acel an.

Acesta este numai un exemplu din miile de cazuri cînd lucrînd în uzine, în institute de proiectări, de cercetări, noi, inginerii și tehnicienii, ne folosim de datele valoroase publicate de oamenii de știință, de inginerii sovietici.

Ar fi de dorit ca organizațiile A.R.L.U.S. din uzine, în afara activi-

ității culturale pe care o desfășoară prin conferințe, spectacole artistice, filme, să întărească colaborarea cu comitetele sindicale, pentru ca împreună să desfășurăm o activitate mai intensă de popularizare a tehnicii sovietice, a metodelor înaintate de muncă ale inovatorilor și fruntașilor în producție din U.R.S.S.

Noi, inginerii și tehnicienii de la uzina „Semănătoarea” care facem parte din Asociația A.R.L.U.S. asigurăm Congresul că vom răspunde întotdeauna la chemările A.R.L.U.S.-ului, convingși că prin aceasta participăm în mod activ la o cauză scumpă tuturor oamenilor muncii din țara noastră — cauza prieteniei româno-sovietice.

Cuvîntul tov. CONSTANTIN PARASCHIVESCU-BALACEANU

președintele Consiliului regional A.R.L.U.S.-București

Consiliul regional A.R.L.U.S.-București a ținut seama în primul rînd de specificul regiunii noastre. Aceasta are cea mai mare suprafață arabilă față de toate celelalte regiuni ale Republicii noastre. Am sprijinit deci în special munca de transformare socialistă a agriculturii, organizînd manifestări privitoare la popularizarea realizărilor orînduirii colhoznică, a vieții, a muncii colhoznicilor, a experienței sovietice în agricultură.

Cei peste 100 de țărani colectivști din regiunea noastră care au vizitat Uniunea Sovietică cu „Trenul prieteniei”, au povestit, la înapoiere, țăranilor muncitori din satele respective și învecinate despre cele văzute de ei, îndemnîndu-i să urmeze exemplul colhoznicilor sovietici, să se înscrie în gospodăria agricolă colectivă, să pășească la o viață nouă și îmbelșugată.

Cine a participat la deschiderea Lunii prieteniei în regiunea București, la Ră-

cari, de pildă, a putut vedea o imagine strălucită a noii înfățișări a salului din regiunea noastră.

La șantierul naval Oltenița, la Atelierele navale Giurgiu, munca A.R.L.U.S. s-a dus pe problemele noi ale construcției de vase din Uniunea Sovietică.

Considerăm că prin numeroasele acțiuni organizate, prin tematica multilaterală și variată a acestora am reușit să tratăm probleme ce au interesat aproape toate categoriile de oameni ai muncii din regiunea noastră.

Lipsurile — și avem și de acestea — se datoresc în primul rînd faptului că nu am putut ține pas cu mărețele realizări sovietice. Nu s-a reflectat îndeajuns în munca noastră ritmul și cadența realizărilor sovietice. Noi pregăteam expunerile cu privire la cea de a doua rachetă cosmică și cea de a treia pornise în lumea Cosmosului. Căci viteza realizărilor sovietice este excepțional de mare.

Cuvîntul tov. CONSTANTIN PRISNEA

adjunct al ministrului Învățămîntului și Culturii

Raportul pe care l-am ascultat a înfățișat multilateralitatea legăturilor dintre popoarele noastre, uriașa importanță a colaborării permanente a țării noastre.

Cultura nouă socialistă, legată de tradițiile noastre culturale înaintate, slujind și cîntînd viața și lupta de azi a poporului nostru, valorificînd tot ce este înaintat și de preț în cultura umanității, folosește din plin pilda marilor realizări din domeniul literaturii, dramaturgiei, cinematografului, muzicii, artelor plastice, care fac strălucirea patrimoniului culturii socialiste a marilor popoare sovietice.

Studierea cuceririlor științei sovietice de către tineretul nostru înseamnă un ajutor direct, nemijlocit, dat dezvoltării economice a țării noastre, formării unei generații de tineri oameni de știință bine pregătiți. Contactul nemijlocit al publicului românesc cu literatura, teatrul, cinematografia, arta plastică, muzica, baletul sovietic a însemnat în anii aceștia nu numai adîncirea prieteniei între cele două popoare, ci și o înaltă școală de educație socialistă, de educație estetică a publicului, o pildă vie pentru creatorii noștri din toate domeniile artei.

Deosebit de prețioasă pentru noi este aprecierea de care se bucură arta și literatura românească în Uniunea Sovietică. Turneele Teatrului Național „I. L. Caragiale”, al Filarmonicii „George Enescu”, al Teatrului de Operetă, Ansamblului M.F.A., Ansamblului Tineretului, soliștilor noștri instrumentali și vocali, constituie tot atîtea manifestări cu prilejul cărora solii poporului român au trecut cu succes examenul înținerii cu publicul.

Operele lui Creangă, Eminescu, Sadoveanu, Arghezi, Beniuc, și ale altor scriitori și poeți români sînt tipărite în multe graiuri ale popoarelor sovietice.

Pe scenele sovietice artiștii de mare valoare interpretează piesele lui Caragiale, Sebastian, Mușatescu, Baranga, Lovinescu.

Nesfîrșită este lista formelor pe care o îmbracă colaborarea româno-sovietică în domeniul învățămîntului și culturii.

Consider că A.R.L.U.S.-ul va trebui să dezvolte succesele pe care le-a obținut pînă acum, popularizînd mai intens creația spirituală a marelui popor sovietic.

Cuvîntul tov. ZAMFIR MARIN

de la uzinele metalurgice „Progresul”.

Pentru că în darea de seamă care ne-a fost prezentată s-a vorbit pe larg despre roadele prieteniei și colaborării frățești româno-sovietice, îngăduiți-mi să aduc și eu o modestă dar, nădăjduiesc, grăitoare contribuție în aceeași direcție. Lucrez la uzinele metalurgice „Progresul” din Brăila. Sub ochii noștri, zi de zi, această uzină se dezvoltă și crește într-un ritm care altădată ar fi fost de neconceput pentru dezvoltarea unei întreprinderi industriale. Fiecare muncitor al acestei uzine, fiecare tehnician, fiecare inginer are zilnic prilejul să înțeleagă ce înseamnă pentru poporul nostru prietenia și colaborarea cu poporul sovietic. Strungurile noastre paralele, strungurile Carusel, mașinile de frezat roți dințate, rabotezele, compresoarele de aer, aparatele pentru analize fizice și chimice, toate sînt adevărate bijuterii ale tehnicii ultramoderne. Ele ne-au venit de la prietenii noștri, oamenii sovietici.

La noi în uzină aplicăm numeroase metode învățate de la acești dragi și harnici prieteni. Un număr de muncitori de la noi au studiat în U.R.S.S., și s-au întors în uzină ca ingineri, îmbogățiți în cunoștințe și cu un orizont larg. Studiarea experienței sovietice a fost un imbold pentru foarte mulți dintre noi ca să pornim pe drumul inovațiilor și raționalizărilor. La sute de oameni se cifrează azi numărul inovatorilor, inventatorilor și raționalizatorilor din uzina noastră. Datorită sprijinului pe care eu însumi l-am primit, am reușit ca în ultimii ani să propun 45 de inovații care sînt aplicate în producție.

Experiența de fiecare zi ne arată că prietenia și colaborarea frățească cu Uniunea Sovietică este pentru noi, oamenii muncii din R.P.R., un bun prețios ca lumina ochilor.

Cuvîntul tov. NICOLAE HUDIȚEANU

președintele G.A.C. „Filimon Sîrbu”, regiunea Constanța

Sînt delegat la acest Congres din partea țărânimii muncitoare din regiunea Constanța, — prima regiune cu agricultură complet colectivizată. Pentru noi acest fapt constituie o mîndrie pe deplin îndreptățită. Dobrogea, în trecut cunoscută doar prin sărăcia ei, a devenit prin munca încordată a oamenilor săi și datorită conducerii înțelepte a partidului o regiune fruntașă, o regiune bogată cu o agricultură socialistă puternică. Pe ogoarele Dobrogei colectivizate lucrează azi mașini mo-

derne care în cîțiva ani doar au schimbat fața regiunii.

Sub conducerea partidului, colectivștii muncesc cu tot elanul pentru întărirea gospodăriei noastre, folosind din plin experiența înaintată a colhoznicilor sovietici atît în ceea ce privește orga-

(continuare în pag. 18)

nizarea muncii în colectiv cit și în ce privește folosirea unor metode noi, înaintate, în vederea obținerii unor recolte cit mai mari.

Comisia A.R.L.U.S. din comuna noastră își aduce contribuția la cunoașterea experienței sovietice. Prin conferințe, articole scrise la gazeta de perete, broșuri, fotomontaje, colectivității noastre pot cunoaște viața colhoznicilor din U.R.S.S., pot învăța din experiența lor bogată în construirea socialismului la sate. Pu-

tem spune toluși că deși a desfășurat o activitate în această direcție, comisia A.R.L.U.S. din Comana are posibilități să-și intensifice încă activitatea pentru a deveni un sprijin și mai prețios în cunoașterea căilor de creștere a productivității culturilor agricole. Cred că nu greșesc atunci cind consider că este o sarcină a tuturor comisiilor satești, a Consiliului General, a consiliilor regionale de a îndruma activitatea A.R.L.U.S. la sate spre intensificarea muncii de popularizare a realizărilor agriculturii colhoznice a U.R.S.S.

Cuvîntul tov. ION DUMITRESCU

secretar al Uniunii Compozitorilor din R.P.R.

Relațiile muzicale romino-sovietice de după eliberarea patriei noastre de sub jugul fascist au o veche tradiție. Între cele două războaie, în condițiile unei propagande de ură împotriva statului sovietic, s-au găsit — spre cinstea lor — muzicieri romini care să pună mai presus de conjunctura politică antisovietică valorile unei culturi muzicale pline de noutate și de vigoare ale muzicii sovietice.

Dar abia după eliberare, la inițiativa comuniștilor și sub egida Asociației noastre s-au putut înfiripa și dezvoltate primele legături organizate și trainice, atât de mult dorite de muzicienii noștri.

După vizita în țara noastră, încă în primăvara anului 1945, a unui grup de eminenți artiști sovietici, printre care ne amintim cu drag de David Oistrach, de

pianistul Lev Oborin, de violonista Kasalupova și de marea cântăreață Barsova, de ansamblul Igor Moiseev, de corul Piatnițki, Enescu a făcut o călătorie artistică în Uniunea Sovietică, unde a fost primit cu mare cinste și a legat trainice prietenii cu muzicienii sovietici cei mai însemnați.

Apoi au urmat cu regularitate vizite reciproce, care se caracterizează printr-o deosebită cordialitate și adâncire a disculării unor probleme estetice de cea mai mare importanță pentru dezvoltarea reală a muncii noastre.

Toată această bogată activitate, plină de perspective minunate, se desfășoară pe fondul mării prietenii care leagă popoarele noastre înfrățite în lupta lor pentru pace și socialism.

Cuvîntul tov. acad. GRIGORE BENETATO

În legătură cu raportul prezentat, vă rog să-mi permiteți să vă spun câteva cuvinte despre influența pe care știința sovietică a avut-o asupra medicinei noastre.

Medicina românească, cu o tradiție științifică îndelungată și glorioasă creată de marii noștri savanți ca: Victor Babeș, Gheorghe Marinescu, Ion Cantacuzino, Toma Ionescu, C. I. Parhon, C. Livadiți, Gh. Danielopol, a făcut — sub influența științei sovietice — și datorită condițiilor prielnice oferite de regimul de democrație populară progrese într-adevăr uimitoare în toate domeniile.

S-a creat un mare număr de institute de cercetări medicale științifice ale Academiei R.P.R. și ale Ministerului Sănătății, atât în Capitală cit și în diferitele regiuni ale țării.

Avind condiții prielnice pentru munca științifică, oamenii noștri de știință au

făcut în ultimii ani cercetări valoroase în domeniul fiziologiei, endocrinologiei, inframicrobiologiei, parazitologiei, microbiologiei, medicinei clinice, aducind contribuții serioase la orientarea funcțională a medicinei și la transpunerea în practica sănătății publice a principiilor profilactice bazate pe orientarea marxistă și funcțională a medicinei.

Progresul în cercetarea științifică și în organizarea sanitară se oglindește în starea de sănătate a maselor largi, care se îmbunătățește simțitor.

Trebuie să subliniem de aceea că datorită contactului nostru larg cu lumea științifică medicală din Uniunea Sovietică și influenței binefăcătoare a științei sovietice, a cărei lumină s-a răsfrînt asupra noastră odată cu instaurarea puterii populare, tradițiile școlii medicale românești s-au putut dezvolta din plin, ajungîndu-se la succese care ar fi fost de neconceput înainte.

Cuvîntul tov. VASILE OBRADOV

regiunea Timișoara

În regiunea noastră trăiesc, alături de populația românească, germani, maghiari, sîrbi și alte naționalități. Întreaga viață a regiunii este o ilustrare vie a înțelepciunii cu care partidul nostru a rezolvat, în spirit marxist-leninist, problema națională, este o dovadă grăitoare a unității indestructibile dintre poporul român și minoritățile naționale, însuflețite de țelul nobil al muncii pentru înflorirea patriei noastre comune, Republica Populară Română.

Populația sîrbă care trăiește în regiunea Timișoara participă cu tot entuziasmul la activitatea A.R.L.U.S. Dragostea fierbinte, recunoștința, prietenia adîncă pentru Uniunea Sovietică, sentimente ce caracterizează tradițional și pe oamenii muncii sîrbi, sînt la baza acestei participări.

Îmi amintesc cu cită dragoste a fost

primită expunerea tov. Raica Radivoi, președintele gospodăriei agricole colective din comuna Cenei, care, la înapoierea sa din Uniunea Sovietică, a povestit pe larg despre cele văzute acolo, despre uimitoarele progrese înlăptuite de prietenii noștri sovietici în toate sectoarele de activitate, și a împărtășit amănunțit experiența lor în domeniul agrotehnicii, Pe de altă parte, muncitorii din Reșița, Arad, țărani muncitori din comune ca Recaș, Ceacova, Sîmbarlinul sîrbesc, Dinaș, Varias, Ivanda și altele, participă regulat la munca noastră, contribuind cu dragă inimă la organizarea de expoziții, la ținerea de conferințe ș. a. Intelectuali din regiunea noastră, ca Ivanovici Milan — vicepreședinte al Consiliului regional A.R.L.U.S., Popovici Borislav ș. a. își aduc de asemenea contribuția la activitatea rodnică a organizațiilor noastre.

Cuvîntul acad. DUILIU MARCU

Cercuri largi de arhitecți și de constructori din țara noastră desfășoară o largă activitate de popularizare a uriașelor programe de construcție din U.R.S.S. A.R.L.U.S.-ul a atins în nobila sa activitate și probleme legate în mod nemijlocit de preocupările noastre ca arhitecți și ca constructori.

Cînd în anii din urmă colectivele de arhitecți au trecut la elaborarea proiectelor pentru marele program de construcții cu caracter economic, social și cultural, inițiat de Partidul Muncitoresc Român și de guvernul R.P.R., — ele au avut întotdeauna în față exemplul viu de slujire a poporului muncitor pe care îl reprezintă într-un grad atît de înalt arhitectura U.R.S.S.

S-au făcut astfel multe lucruri frumoase în domeniul studierii, aprofun-

dării și prelucrării creatoare a experienței arhitecturii sovietice și a cunoașterii marilor lucrări de construcții din Uniunea Sovietică, atît de către A.R.L.U.S., cit și de către Uniunea Arhitecților. Cu toate acestea, eu consider că o colaborare mai strînsă între aceste două organizații ar putea duce la o cunoaștere mai eficientă a noutăților din arhitectura ambelor țări.

În acest scop cred că ar fi util ca marele plan de construcții, în curs de înlăptuire în țara noastră, să formeze obiectul unei expoziții documentare la Moscova și în alte orașe din U.R.S.S. Pentru cunoașterea nemijlocită de către arhitecți a realizărilor arhitecturii sovietice vor trebui extinse călătoriile turistice în U.R.S.S. ale arhitecților noștri.

Cuvîntul tov. NICOLAE ROMAN

secretar al C.C. al U.T.M.

Tinăra generație a Republicii noastre populare, educată de Partidul Muncito-

resc Român în spiritul dragostei neîmurmurate față de marea Uniune Sovietică, eliberatoarea patriei noastre de sub jugul fascist, are în viața și în lupta tineretului sovietic un exemplu luminos.

Nenumărate au fost prilejurile cînd delegații de tineri muncitori, țărani muncitori și intelectuali din patria noastră au cunoscut orașele și colhozurile din Uniunea Sovietică, viața fericită, însuflețită, de muncă pașnică și creatoare a tineretului sovietic. Sute de tineri din țara noastră au făcut temeinice studii de specializare în Uniunea Sovietică, unde și-au însușit alături de tinerii sovietici știința și tehnica cea mai înaintată din lume.

În colaborare cu A.R.L.U.S., Uniunea Tineretului Muncitor, în dorința de a sădi în sufletele tineretului nostru trăsăturile moralei comuniste, a popularizat de-a lungul anilor marile inițiative patriotice ale tinerilor sovietici, care la chemarea Partidului Comunist al Uniunii Sovietice, au deștelemt uriașe suprafețe agricole și-și dăruiesc toate forțele

creatoare pe marile șantiere ale construcției comunismului.

Tinerii noștri muncitori se interesează îndeaproape de înaintatele metode folosite de oamenii sovietici, urmăresc pe pasiune biruințele poporului sovietic pe drumul dezvoltării economice și culturale. Inițiativele născute pe marile șantiere de construcție ale comunismului dau un pulernic imbold tinerilor fruntași de la noi, îndemnîndu-i să aplice în munca lor cele mai înaintate metode, să-și însușească noi cunoștințe pentru ridicarea productivității muncii, pentru scăderea prețului de cost.

Folosind experiența practică dobîndită de Consiliile regionale A.R.L.U.S., în colaborare cu organele și organizațiile U.T.M., să informăm și mai bogat și multilateral tineretul nostru despre realizările poporului sovietic.

Cuvîntul tov. ȘTEFAN PATAKI

secretar al Consiliului A.R.L.U.S. din Regiunea Autonomă Maghiară

Consiliul nostru regional a putut constata cu mîndrie că, sub îndrumarea partidului, activitatea sa din ultimii ani a înregistrat o serie de succese în popularizarea realizărilor istorice ale oamenilor sovietici în dezvoltarea economiei naționale, a științei, tehnicii, literaturii etc.

În primul rînd trebuie să subliniem preocuparea Consiliului nostru regional de a găsi în desfășurarea activității sale forme cit mai variate ale muncii politice de masă. Așa, de pildă, s-a căutat ca după conferințele organizate de Consiliul regional A.R.L.U.S. să fie organizate și programe cultural-artistice adecvate. Numai anul acesta, cu prilejul celor 4.400 de conferințe ținute au fost organizate 3.800 de programe ar-

tistice, ajungîndu-se la o participare de aproape 70.000 de oameni.

O altă preocupare a consiliului nostru regional a fost aceea de a da un caracter cit mai concret expunerilor organizate.

În regiunea noastră a devenit o tradiție organizarea diferitelor concursuri de ghicitori, de cuvinte încrucișate, întrebări și răspunsuri pe diferite teme, popularizînd realizările oamenilor sovietici. Numai în ultimii doi ani, Consiliul nostru regional a elaborat și tipărit asemenea materiale în peste 100.000 de exemplare. Aceste forme de popularizare a Uniunii Sovietice sînt apreciate de oamenii muncii din regiunea noastră, care cer organizarea mai multor asemenea concursuri.

Cuvîntul tov. DEMOSTENE BOTEZ

Un Congres al Asociației romine pentru legăturile de prietenie cu Uniunea Sovietică este prilej de sărbătoare pentru poporul nostru întreg. Căci Asociația noastră este o organizație reprezentativă a unui sentiment care însuflețește întregul popor.

În dicționarul limbii romine, acel nescris, dar purtat de geniul poporului, născut din nevoia de a da expresie celor mai adînci sentimente, cuvîntul „A.R.L.U.S.” înseamnă prietenia între poporul român și cel sovietic. Cuvîntul acesta a ieșit dintr-o categorie, ca să-i zic așa letrică, pentru a intra alături de cuvintele „dor” și „dragoste” în vocabularul afectiv al limbii noastre. Transformarea nu este numai lingvistică ci una de conținut.

Conținutul nu este nou. Dar abia

după eliberarea țării noastre și-a găsit expresia lui proprie, definitorie.

După 23 August 1944, tovarășia de arme de pe cîmpul de luptă se prelungește cu prietenia de unelte, scule și mașini din anii de pace.

O prietenie directă, frățească, de la popor la popor. Directă, caldă, ca între doi oameni care-și simt reciproc pulsul vieții și bucuria ei.

Prietenia crește din cunoaștere și din stimă reciprocă.

Ca scriitor, aș vroi să mulțumesc aci scriitorilor sovietici, marilor confrăți sovietici, pentru că, prin opera lor, au înlesnit poporului meu să cunoască mai bine, mai adînc poporul sovietic în viața lui de toate zilele, în sentimentele lui mari și generoase.

Reflectînd adevărul vieții, opera lor a trezit admirația noastră.

Cuvîntul tov. ȘTEFAN TRIPȘA

oțelar, Erou al Muncii Socialiste

Ca multe alte obiective industriale construite în anii regimului democrat-popular în țara noastră, Hunedoara zilelor noastre — unde un singur furnal dă mai multă fontă decît toate furnalele Romîniei burghezo-mosierești la un loc și unde în multe unități producția este complet automatizată — poartă aproape în întregime pecetea colaborării economice rodnice pe care numai noile relații statornice între țările lagărului socialist o pot asigura.

Un mare număr de ingineri, tehnicieni și muncitori din combinalul nostru au studiat și și-au perfecționat cunoștințele în U.R.S.S., fiind astăzi în rîndurile specialiștilor din uzină. Și eu, ca și alții, am învățat de la oamenii sovietici măiestria topirii oțelului.

Darea de seamă și discuțiile care au urmat au constituit un prilej minunat de a face o analiză profundă a rezultatelor obținute în popularizarea epocalelor realizări ale popoarelor sovietice pe calea construirii comunis-

mului, în opera de stringere și întărire a prieteniei romino-sovietice. Și putem spune că rezultatul cel mai important al activității desfășurate de A.R.L.U.S. constă în cimentarea acestei prietenii, devenită de nezdruclinat. În activitatea ei, Asociația a pornit și s-a călăuzit neconștient de dorința de a ridica tot mai mult conținutul muncii la nivelul uriașelor înlăptuiri ale popoarelor sovietice, la nivelul cerințelor poporului nostru care își exprimă tot mai pulernic dorința de a afla tot mai multe despre U.R.S.S.

Permiteți-mi, dragi tovarăși și iubii oaspeți sovietici, să urez din toată inima prieteniei noastre, prieteniei romino-sovietice: Să trăiască și să înflorească continuu. Mă angajez să fiu soldat neobosit pe frontul acestei prietenii, pentru ca prin munca mea modestă să contribuim la sporirea puterii economice a patriei, la înaintarea ei fermă pe calea socialismului, pe care-l construim sub conducerea încercatului nostru partid.

Cuvîntul tov. CORNELIU BABA

Folosesc sărbătoreasca ocazie de astăzi ca de la această aleasă tribună să transmit, în calitate de pictor, în primul rînd, cel mai calduros și sincer mesaj de prietenie artiștilor plastici sovietici. Pe foarte mulți dintre-inșii îi cunosc îndeaproape. Am fost în repetate rînduri, oaspeții lor, așa după cum au fost și foarte mulți dintre colegii mei. De fiecare dată, am fost primiți și îmbrățișați cu multă căldură, am fost cinstiți, onorați, am fost solicitați a ne spune cuvîntul, am fost ascultați cu interes. Am ascultat la rîndul nostru aprecieri emoționante la adresa artei noastre și critici interesante, întemeiate pe o mare sinceritate și mult discernămint.

Prietenia dintre artiștii plastici sovietici și artiștii plastici romini are o pre-

țioasă și statornică valabilitate, pe care evocînd-o de la această înaltă tribună simt cu bucurie că îndeplinesc, în primul rînd, o datorie de onoare ca artist și ca cetățean al țării mele.

Artistul sovietic, născut și crescut în focul Marii Revoluții din Octombrie, face parte integrantă din lumea nouă pe care această revoluție a creat-o. El însuși s-a născut odată cu ea, la edificiul ei a ajutat umăr la umăr alături de atîtea milioane de semeni ai săi. De aceea, acestei lumi căreia el îi datorează viața sa de cetățean de frunte, el i-a închinat toată creația sa.

Marile teme ale artei sovietice sînt fragmente din marea epopee a poporului sovietic. De aceea, aspirațiile artistului, idealurile sale se confundă în între-

gime cu idealurile întregului popor. Din povestea măreață a vieții acestuia își irage seva creația sa. Iată motivul pentru care participarea poporului la manifestările de artă capătă aspectul spectaculos care surprinde pe străinul neobișnuit cu aceasta.

Am văzut cu toții acele cozi de mii de oameni — din toate sectoarele de muncă, așteptând ora deschiderii muzeelor sau a expozițiilor de artă. La expoziția de plastică a țărilor socialiste de

la Moscova, deschisă iarna trecută, mulțimea stătea într-o ordine perfectă în fiecare zi în fața intrării, pe un ger de 30 grade.

Poporul sovietic stimează pe artiști pentru că artistul povestește întâmplările vieții lui, la care au participat împreună. Arta sovietică servește în primul rând ca un mesaj mareț adresat omului. În aceasta constă în primul rând valoarea ei.

Cuvîntul tov. acad. ȘT. MILCU

Curioșterea științei sovietice a devenit astăzi de mare actualitate mondială. Epocile realizării în domeniul zborurilor cosmice, care au uimit prin precizia lor și calitatea aparatului, presupun o dezvoltare de prim ordin a fizicii, electronicii, astronauticii, și altor ramuri ale științelor fundamentale și ale tehnicii.

Datorită legăturilor de prietenie ce leagă patria noastră cu Uniunea Sovietică, noi am putut beneficia de marile realizări obținute de știința sovietică. Acest fenomen a avut și are o mare influență asupra caracterului și ritmului de dezvoltare al științei în Republica Populară Română.

Sub îndemnul și cu sprijinul partidului și guvernului, s-a întreprins o vastă acțiune de studiere și aplicare a cuceririlor științei sovietice.

A.R.L.U.S.-ul are meritul de a fi contribuit la largă răspândire a cunoștințelor despre cele mai variate domenii: știință, artă, cultură. Până la înființarea Institutului de studii romino-sovietice al Academiei, bibliotecă și fișierul documentar al A.R.L.U.S.-ului au fost

prețioase posibilități de informare într-un domeniu sau altul. În aceeași ordine de valoare s-au situat conferințele organizate de Asociația noastră. Trebuie să vă mărturisesc că prin publicațiile A.R.L.U.S.-ului eu am luat cunoștință pentru prima dată de sistemul de organizare a sănătății publice și a medicinei în general, a cercetărilor științifice medicale din U.R.S.S.

Rolul pozitiv ce l-a avut Asociația noastră în răspândirea științelor sovietice se vedește și în colaborarea ce a existat între Academia Republicii Populare Române și A.R.L.U.S.

Datorită caracterului său de organizație de masă, A.R.L.U.S. a oferit Academiei o excelență legătură cu milioanele de cititori și ascultători ai diverselor probleme de știință în care s-au făcut cunoscute realizările științei sovietice. Trebuie să arătăm, în sfârșit, că activitatea A.R.L.U.S.-ului a contribuit să crească o bază mai largă pentru răspândirea științei. A.R.L.U.S. a contribuit la continuarea creșterii a interesului pentru cercetările științifice, pentru tehnică,

Cuvîntul tov. LOTTER ELISABETA

muncitoare, Timișoara

În urmă cu câteva zile, cînd am fost aleasă delegată la acest Congres, tovarășii mei de muncă mi-au spus: „Îți încredințăm o sarcină de onoare: transmitem Congresului salutul călduros al muncitorilor de la „Industria Lini” din Timișoara; transmitem Congresului că muncitorii de la această fabrică, romîni, maghiari, germani, sîrbi, poartă o mare dragoste Uniunii Sovietice, marea noastră prietenă”.

Pe noi, muncitorii de diferite naționalități, cetățeni egali în drepturi ai scumpei noastre patrii, ne unește țelul comun al construirii socialismului, ne unește aceeași mare dragoste față de poporul și statul sovietic, ne unește aceeași înflăcărată dorință de a păstra și întări prietenia cu Uniunea Sovietică.

Cred că este bine că A.R.L.U.S.-ul face cunoscut în rândurile oamenilor muncii de la noi caracterul multinațional al statului sovietic. Felul just în care Uniunea Sovietică a rezolvat problema națională a constituit un exemplu și pentru regimul nostru democrat-popular. Sub conducerea Partidului Muncitoresc Român în frunte cu tovarășul Gh. Gheorghiu-Dej, minoritățile naționale trăiesc astăzi împreună cu poporul român o viață nouă, se bucură de drepturi depline.

Cuvîntul tov. LAZĂR DUMITRU

președintele consiliului regional A.R.L.U.S.—Timișoara.

Pentru popularizarea planului septenal și a mărețelor realizări ale Uniunii Sovietice, consiliul regional A.R.L.U.S.-Timișoara a organizat numeroase acțiuni ca: simpoziune, jurnale vorbite, conferințe, informări în presă, concursuri, expoziții etc.

S-au organizat și s-au ținut 40 simpoziune, 50 jurnale vorbite, 30 concursuri „Drumeții veseli” și „Cine știe, câștigă”, 1097 conferințe. La aceste acțiuni au participat peste 250.000 de oameni ai muncii din întreprinderi, instituții și sate.

Cuvîntul tov. LUDOVIC TACACKS

consilier în Ministerul Învățămîntului și Culturii

Vorbitorul s-a ocupat pe larg de marile succese obținute de U.R.S.S. în domeniul pregătirii cadrelor tehnice și științifice de înaltă calificare.

În continuare, a arătat că datorită grijii permanente a Partidului Muncitoresc Român și guvernului R.P.R. pentru dezvoltarea științei, tehnicii și culturii în patria noastră, experiența Uniunii Sovietice stă la baza pregătirii specialiștilor cu o înaltă calificare de care au nevoie economia și cultura țării noastre.

Pe lângă folosirea acestei experiențe, Uniunea Sovietică ne-a asigurat posibilitatea ca un număr însemnat de studenți și aspiranți să-și desăvîrșească studiile în marile centre universitare ca Moscova, Leningrad, Kiev etc. pe lângă cei mai renumiți oameni de știință sovietici.

Specialiștii formați în Uniunea Sovietică participă cu competență la rezolvarea problemelor pe care le ridică construirea socialismului în patria noastră,

contribuind astfel la dezvoltarea permanentă și într-un ritm rapid a economiei și culturii noastre pe calea socialismului.

Tovarăși, am văzut din raportul prezentat Congresului cum asociația noastră muncește ca poporul nostru să cunoască și să folosească din plin realizările poporului sovietic și pe țărîmul științei și tehnicii. În această ordine de idei aș vrea să spun că activitatea organizațiilor A.R.L.U.S. din cadrul institutelor de învățămînt superior ar putea să dea rezultate și mai bune dacă pe lângă popularizarea rezultatelor obținute de Uniunea Sovietică în toate domeniile de activitate ele s-ar ocupa în mod permanent și sistematic de țineră la curent a cadrelor didactice și a cadrelor cu toate cărțile și publicațiile sovietice, ajutînd — împreună cu Institutul romino-sovietic — în mod direct catredrele la procurarea acestor materiale și organizarea de discuții pe marginea lor.

Cuvîntul tov. ION NICULI

președintele consiliului regional A.R.L.U.S. Iași.

Permiteți-mi ca în numele Consiliului regional-Iași să aduc un fierbinte și tovarășesc salut celui de al V-lea Congres A.R.L.U.S.

Țin să asigur Congresul că și pe viitor activiștii noștri din cadrul consiliului regional A.R.L.U.S.-Iași vor depune toată silința pentru a populariza în rândurile maselor din regiunea noastră marțele realizări ce se înfăptuiesc de către oamenii sovietici, contribuind prin aceasta la sădirea în inimile maselor

largi populare din regiunea noastră a dragostei nemărginite pentru popoarele Uniunii Sovietice.

Ne luăm angajamentul să traducem în fapt hotărârile ce se vor lua de către Congresul nostru, pentru îmbunătățirea muncii în cadrul consiliului regional A.R.L.U.S.-Iași. Vom lupta și mai departe sub conducerea Partidului nostru drag pentru pace, pentru bunăstare și prietenie frățească între toate popoarele lumii.

Cuvîntul tov. acad. MIHAIL RALEA

Cînd m-am înscris la cuvînt, intenționez să mă ocup mai pe larg de unele aspecte ale dezvoltării multilaterale a colaborării culturale dintre țara noastră și Uniunea Sovietică. Luînd însă cunoștință de expunerea făcută ieri în fața Sovietului Suprem al U.R.S.S. de către N. S. Hrușciov, am hotărît să renunț la acest proiect și să mă oresc doar asupra problemelor păcii.

Raportul prezentat de tovarășul N. S. Hrușciov este străbătut de încrederea în capacitatea forțelor păcii de a înlătura obstacolele din calea dezghețului. Cu optimismul și robustețea ce caracterizează activitatea diplomației sovietice și a tovarășului Hrușciov personal, raportul proclamnă în fața lumii întregi că s-au creat perspective mai favorabile pentru întărirea păcii în întreaga lume.

Aceste perspective nu ne dau însă voie să slăbim lupta noastră pentru lichidarea războiului rece. Dimpotrivă, ele ne obligă la noi acțiuni.

Noi și noi prietenii vin să se adăure

numărului imens al acelor care știu că nobila cauză a prieteniei cu Uniunea Sovietică este sinonimă cu cauza progresului, a apărării valorilor create de omenire de-a lungul secolelor și mai ales a apărării imensului potențial de valori pe care-l reprezintă munca pașnică, creatoare a oamenilor eliberați de teama războiului.

Prințul stat socialist s-a născut cu cuvîntul pace pe buze. Pe vremea aceea, acum 42 de ani, coaliția marilor puteri imperialiste lua în deridere acest mesaj. „Ce poate face un nou născut?” — își spuneau ei. Iată însă că noul născut a crescut, a căpătat putere, are aliați de nădejde și prieteni devotați în întreaga lume. Acum, cuvîntul marelui stat sovietic nu este numai salutat cu bucurie, încredere și speranță de prieteni, dar este și respectat de dușmani.

Iubitorii de pace și progres nu pot decît să dorească Uniunii Sovietice din toată inima să înflorească, să prospere, și să fie puternică spre binele tuturor.

Cuvîntul tov. MARIA ROSETTI

președinta Consiliului Național al Femeilor

Consiliul Național al Femeilor din R.P.R., comitele și comisiile de femei își aduc contribuția la informarea cit mai largă a maselor de femei din țara noastră despre uriașele realizări ale Uniunii Sovietice, despre avîntul în muncă al poporului sovietic în îndeplinirea planului septenal — program mareț de construcție desfășurată a comunismului; la educarea lor în spiritul dragostei și prieteniei față de marea noastră vecină și prietenă — Uniunea Sovietică.

Consiliul Național al Femeilor, cele 35.000 de comitate și comisii ale femeilor, în colaborare cu comitele A.R.L.U.S., organizează în toate orașele și satele din țara noastră, în întreprinderi și instituții, la cluburile muncitorești și la căminele culturale, conferințe cu teme din viața și activitatea femeilor sovietice. La cercurile de citit,

pe lângă bibliotecile de casă, la căminele culturale, la stațiile de radio-amplificare, în presa de femei, în buletinele noastre informative, în diversele materiale editate de Consiliul Național al Femeilor se popularizează succesele poporului sovietic, contribuția pe care femeile sovietice o aduc la obținerea acestor succese.

Schimbul de delegații între femeile din R.P.R. și femeile din U.R.S.S. a contribuit în mod deosebit la o mai bună cunoaștere reciprocă, la o apropiere și mai mare între femeile țărilor noastre.

Darea de seamă pe care am ascultat-o a apreciat colaborarea noastră cu Consiliul General A.R.L.U.S. în diferitele acțiuni și manifestări ce au avut loc. Noi considerăm că această colaborare ar putea fi și mai fructuoasă prin străduința noastră comună.

Cuvîntul tov. ARON MARIN

lăcătuș mecanic, șantierul hidrocentralei Bicaz

Ca delegat al constructorilor hidrocentralei „V. I. Lenin”, eu însumi constructor vechi pe șantier, țin să-mi exprim stima pentru toate acțiunile pe care Asociația noastră le întreprinde în scopul întăririi permanente a legăturilor de prietenie dintre țara noastră și marea Unune Sovietică.

Poate că năicăieri mai bine decît în departatul nostru Bicaz mărturiile prieteniei care ne leagă de poporul sovietic nu sînt mai elocvente.

Lucrez la baraj, unde principala noastră misiune este să turnăm cit mai mult beton de bună calitate, într-un timp cit mai scurt, pentru a contribui la punerea în funcțiune a hidrocentralei mai devreme. Procesul de fabricare și turnare a betonului este complet mecanizat. Multe din aceste mașini și utilaje poartă marea fabricilor sovietice.

Ajutorul frătesc pe care ni-l acordă

marele popor sovietic s-a vădit și prin specialiștii care ne-au ajutat la rezolvarea unor probleme tehnice, prin schimbul de delegații cu constructorii șantierului hidrocentralei de la Stalingrad, prin faptul că pe malul Bicăzului funcționează o fabrică de azbociment modernă, proiectată și montată cu sprijinul specialiștilor sovietici și al cărei utilaj este de asemenea sovietic.

De altfel, oriunde te-ai duce, în întregul nostru complex de lucrări, înfilnești utilaje, mecanisme, instalații, etc. furnizate de Uniunea Sovietică.

Constructorii de la Bicaz nutresc sentimente de sinceră dragoste și prietenie față de Uniunea Sovietică, fruntașii lupte pentru pace a lumii, cuceritoarea tărînelor Cosmosului, țara constructorilor comunismului, prietenul nostru de nădejde.

Cuvîntul tov. RUDOLF PALOCSAY

laureat al Premiului de Stat

Aș vrea să arăt cum stațiunea experimentală horti-viticolă din Cluj simte din plin sprijinul oamenilor sovietici, al științei și tehnicii sovietice.

Folosind metodele de lucru micirunite, s-au obținut mii și mii de hibridi de pomi și de viță de vie, de legume și de flori, dintre care multe întrec soiurile actuale de cultură.

Un izvor nesecat al lărgirii cunoștințelor noastre îl constituie literatura sovietică. Revistele „Agrobiologhia” și „Ekonomiceski jurnal”, ne țin la curent cu progresele științei biologice sovietice. Studiem cu mult interes recenziile din „Referativni jurnal”, care ne deschide fereastra spre întreaga știință mondială. Biblioteca noastră se îmbogățește în mod permanent cu lucrări științifice sovietice.

De mare importanță în viața instituției noastre este contactul direct cu

oamenii sovietici. Între anii 1953-1959, am fost vizitați de 114 personalități științifice sovietice. Totodată, directorul și diferiții colaboratori ai Stațiunii au fost de mai multe ori în U.R.S.S. De fiecare dată ne-am înțeles uimiți de ceea ce văzute, îmbogățiți cu noi învățăminte, încrezători în viitorul pe care-l făurim.

Sintem în legătură permanentă prin corespondență cu zeci de oameni sovietici. A. S. Kondrașin din Kurgan ne comunică că hibridii noștri de tomate le merge foarte bine în Siberia. Academicianul Baranov ne scrie din Leningrad că soiurile noastre de gladiole au stîrnit admirația tuturor. Zeci de alte scrisori stau mărturie interesului și aprecierii pe care și oamenii simpli și academicienii din U.R.S.S. le poartă față de munca noastră.

(continuare în pag. 2.)

A.R.L.U.S.-ul depune o muncă rodnică pentru îmbogățirea cunoștințelor noastre despre uriașele realizări ale U.R.S.S.,

Cuvîntul tov. SICA ALEXANDRESCU

artist al poporului

Am să spun câteva cuvinte despre legăturile strînse de cunoaștere și colaborare dintre lumea teatrului românesc și uriașă mișcare teatrală sovietică. Aceste legături au devenit tradiționale. E' se integrează în dezvoltarea firească a îndelungatei și traîniciose colaborări din trecutul popoarelor noastre.

Am fost și eu la Moscova și n-aș putea niciodată arăta prin cuvinte prietenia și afecțiunea fierbinte ce mi s-a arătat.

La noi, la București, și în țară au venit rînd pe rînd. Teatrul „Mossoviet”, Teatrul M.H.A.T., Teatrul Mic și acum din nou Teatrul „Mossoviet”. Am fost onorați cu vizita celor mai ilustre colective ale teatrului sovietic. Și fiecare turneu al acestor academii de artă a însemnat pentru noi adevărate stagii școlare care ne-au cucerit, ne-au dat sugestii creatoare și ne-au îmbogățit sufletește. La rîndul său, Teatrul nostru Național a vizitat Uniunea Sovietică, a jucat în fața spectatorilor acestei lumi noi și a fost primit ca un tențu-frate, îmbrățișat cu o tandră prietenie și cu o prea măguitoare pretuire.

Cuvîntul tov. PETRU DESPOT

secretar al C.C.S.

Sindicatul din țara noastră au vechi legături de prietenie și colaborare cu sindicatele din Uniunea Sovietică.

Încă în condițiile teroarei burghezo-moșierești sindicatele noastre revoluționare, educate de partid în spiritul internaționalismului proletar, au luptat pentru prietenia cu U.R.S.S., contribuind la demascarea politicii reacționare antisovietice. Sindicatele au luat parte la crearea organizației „Amicii U.R.S.S.” și au participat la activitatea ei.

După 23 August 1944, relațiile de prietenie între sindicatele sovietice și sindicatele din țara noastră s-au dezvoltat și s-au întărit tot mai mult. Bogata experiență a sindicatelor sovietice a ajutat sindicatele din țara noastră să poată îndeplini în condiții tot mai bune sarcinile care le-au fost încredințate de Partidul Muncitoresc Român, în opera de construire a socialismului.

Prin schimburile de experiență în munca sindicală și în producție, prin primirea reciprocă a unor grupuri de oameni la odihnă, prin corespondență, prin schimb de publicații, legăturile frățesti ale sindicatelor noastre cu sindicatele sovietice se întăresc și se dezvoltă continuu.

Sindicatul din țara noastră organizează în colaborare cu A.R.L.U.S. numeroase acțiuni comune pentru întărirea legăturilor frățesti de prietenie dintre poporul român și poporul sovietic. Membrii de sindicat, fiind membri și ai A.R.L.U.S.-ului, iau parte la activitatea organizată în comun de A.R.L.U.S. și sindicate în uzinele, fabricile, satele și instituțiile din țara noastră. În diferite

Cuvîntarea tov. acad. CEZAR PETRESCU

Aici, la această tribună a Congresului, unde întruniți din toate colțurile țării căutam să încheiem bilanțul unei rodnice activități și să deschidem totodată mai larg orizonturile muncii noastre viitoare, îmi vin în minte cuvintele rostite odată de un bun prieten al poporului nostru, de romancierul și causticul polemist Ilya Ehrenburg. „A scrie nu înseamnă a jongla cu vorbele, ci înseamnă a sluji omul”, „Slujirea omului” — iată misiunea de răspundere pe care și-au asumat-o scriitorii sovietici. Dragostea de om, umanismul socialist, stau la baza întregii literaturi sovietice. Ea reflectă însăși rațiunea de existență a societății socialiste.

Scriitorul realismului socialist caută să lărgescă omului orizontul viitorului. Să-l înalțe spre el. Să-l activeze și să-l mobilizeze în lupta pentru noua societate. Caută să-i dezvăluie lui însuși și să-i pună în lumină virtuți care zăceau ignorate de el. Caută să-i dea o permanentă și viguroasă încredere în sine și în puterea colectivității. Caută să-i despice zăările viitorului spre o lume nouă, mai bună.

Există încă de mult, din celălalt veac, un accent pus pe om și pe omenească, pe o anume latură a omeneșului, care aparține exclusiv sensibilității ruse. Indiferent de epocă, de subiect și de valoare în sine a operei de creație, un pasaj desprins la întâmplare din cărțile lui Pușkin, lui Gogol, lui Turgheniev, lui Tolstoi sau Cehov; din cărțile lui Solohov, Maiakovski, Fadeev, Fedin sau Leonov nu poate fi confundat cu un episod din Balzac, Dickens, Flaubert, ori din cărțile scriitorilor contemporani din

despre lupta oamenilor sovietici pentru progres, pentru ridicarea bunăstării, pentru cucerirea tainelor, care înainte erau socotite de nepătruns, ale naturii.

Legăturile de colaborare dintre teatrul nostru și teatrul marelui popor sovietic sînt active și foarte rodnice: schimb de piese, schimb de regișori sau scenografii, schimb de experiență.

Dramaturgii noștri — Caragiale, Mihail Sebastian, Tudor Mușatescu, Aurel Baranga sau Horia Lovinescu — sînt jocați pe zeci de scene în Uniunea Sovietică. Cîț privește lista autorilor ruși și sovietici care însuflețesc scenele noastre, ea ar fi prea lungă pentru a încerca să o citeș în fața Congresului. E suficient, cred, să arăt că numai în această săptămînă, pe scena Teatrului Național „I. L. Caragiale” sînt prezenți Cehov, Ostrovski, Vsevolod Visnevski și Mihailkov.

Dragi tovarăși și prieteni, ca fost membru fondator al Asociației „Amicii U.R.S.S.” de acum un secol și ceva, sînt fericit că trăiesc zilele mărețe ale acestui Congres al A.R.L.U.S.-ului. Sînt fericit că trăiesc vremuri în care sentimentul de dragoste pentru marea Uniune Sovietică e exprimat liber prin glasul întregului nostru popor, pe veci alături de minunatele popoare sovietice.

Întreprinderi, organele sindicale au inițiat împreună cu A.R.L.U.S. simpozioane, conferințe, demonstrații practice asupra metodelor de muncă sovietice, expoziții, întîlniri cu cei care au vizitat U.R.S.S., precum și alte manifestări, care au contribuit la popularizarea succeselor mărețe ale poporului sovietic, prilejuind totodată învățăminte prețioase pentru activitatea în producție a oamenilor muncii.

Rezultatele acestor manifestări organizate în comun ar putea fi dezvoltate printr-o colaborare și mai strînsă între sindicate și A.R.L.U.S. Sînt binevenite propunerile care s-au făcut la Congres în această direcție. Ar trebui studiată posibilitatea organizării unor asemenea acțiuni printr-o colaborare rodnică, permanentă, între consiliile sindicale și consiliile A.R.L.U.S. din regiuni și raioane. Ne referim la posibilitatea extinderii în acest fel a acelor forme interesante de activitate ca: „Zilele științei și tehnicii sovietice”, „Serbările prieteniei” și altele, despre care a amintit darea de seamă.

Este necesar ca organele sindicale, împreună cu A.R.L.U.S., să inițieze cît mai multe acțiuni eficiente pentru răspîndirea în masele cele mai largi a științei și tehnicii sovietice, cea mai înaintată din lume. Rezultatele bune s-ar putea obține printr-o colaborare strînsă între consiliile sindicale, consiliile A.R.L.U.S. și A.S.I.T. în organizarea, pe ramuri de producție, pe grupe de întreprinderi și pe întreprinderi a schimburilor de experiență pentru răspîndirea metodelor avansate de muncă ale oamenilor sovietici.

apus, mari desigur, dar atît de lipsiți de speranță și de optimism, atît de puștii pentru suflete!

Pe cînd umanismul literaturii ruse rezerva întotdeauna o zare. Dar legătura dintre trecut și viitor a desăvîrșit-o Maxim Gorki, — purtătorul de cuvînt al dezmoșteniților de ieri, pe care-l adoptase de la primele cărți nu numai Rusia, ci și lectorii de pretutindeni.

Literatura sovietică, literatura realismului și umanismului socialist nu s-a sinchisit de comentariile estetilor cu nasul de ceară. Nu s-a resemnat numai să definească diagnosticul nefericirii umane, ca majoritatea scriitorilor deprimați din occident. Ne-a deprins a căuta și remedii. Ne-a învățat a spera în ele, a lupta pentru ele, a ne apropia cu un pas de miracolul izbăvirilor.

Revoluția reflectată în umanismul literaturii sovietice ne-a eliberat de blestemul nedreptăților ce păreau iremediabil legate de condiția umană. Ne-a eliberat, pentru a ridica ochii spre cer și spre constelațiile înalte, unde geniul omeneș s-a încumetat să trimită alte stele făurite de el. Făurite de omul din patria sovietelor!

Se mai poate numi *literatură*? E realitatea în mers, în traiectoria spre culmile unui nou umanism, umanismul socialist, vrednic de asemenea eră, unică în istoria tuturor veacurilor și popoarelor.

Iată de ce, tovarăși delegați, răspîndirea și propagarea cărții sovietice în rîndurile marilor mase de noi cititori din țara noastră, e o activitate nobilă, de cea mai mare importanță. Vrednicia cu care A.R.L.U.S.-ul se ocupă de această sar-

cină care înalță sufletele oamenilor și cheamă spre noi izbînză, e demnă de laudă.

Să fim, tovarăși delegați, propagan-

diști ai cărții sovietice, căci ea vorbește inimilor în graiul minunat în care visele de ieri au devenit uluitoare fapte de astăzi!

La discuțiile pe marginea dării de seamă a Consiliului General A.R.L.U.S. au mai luat cuvîntul tov.: GHEORGHE BELU, Erou al Muncii Socialiste, ION NELEANU, directorul Teatrului de Stat din Orașul Stalin, AUREL MIHALE, director în Ministerul Învățămîntului și Culturii, scriitorul EUGEN FRUNZA, ION MĂRDAȘAN, muncitor la întreprinderea „Flacăra Roșie”-București, ION POP, președintele consiliului regional A.R.L.U.S.-Baia Mare și GHEORGHE FILIP, muncitor la uzinele „23 August”.

Noul Consiliu General A.R.L.U.S.

Constantin Adochifei, maestru crescător de vaci la G.A.S. Coțușca, regiunea Suceava, Erou al Muncii Socialiste; Sică Alexandrescu, artist al poporului; Vasile Antohi, colonel; Costache Antoniu, artist al poporului; acad. Tudor Argezei; Israel Bacal, președintele Federației comunităților mozaice din R. P. Romîna; Ladislau Banyai, profesor universitar; Gheorghe Belu, maestru distilator la Rafinăria nr. 1 Ploești, Erou al Muncii Socialiste; Vasile Benea, prim-topitor la Combinatul metalurgic Reșița, Erou al Muncii Socialiste; acad. Grigore Benetato, președintele Societății științelor medicale; acad. Mihail Beniuc, prim-secretar al Uniunii Scriitorilor; Manole Bodnăraș, președintele Uniunii de cultură fizică și sport; Iosif Bogdan, vicepreședinte al Societății pentru răspîndirea științei și culturii; Ana Boghină, țesătoare la întreprinderea Industria bumbacului din București, Erou al Muncii Socialiste; Anton Breitenhofer, redactor șef al ziarului „Neuer Weg”; prof. univ. Teodor Bugnariu, decanul Facultății de filozofie a Universității „C. I. Parhon”; Spiridon Bulete, secretar al Consiliului orașeneș A.R.L.U.S.-București; Avram Bunaciu, ministrul Afacerilor Externe; general-locotenent Mihail Burcă, adjunct al ministrului Forțelor Armate; Scarlat Calimachi, directorul Muzeului romîno-rus; Boris Caragea, sculptor, maestru emerit al artei; Nicolae Catană, director general al Combinatului siderurgic din Hunedoara; Alexandru Codescu, maestru cazangiu la Atelierele C. F. R. „Grivița Roșie”. Erou al Muncii Socialiste; Dumitru Corbea, scriitor; acad. Petre Constantinescu-Iași, directorul Institutului de studii romîno-sovietic; Constanța Crăciun, adjunct al ministrului Învățămîntului și Culturii; prof. univ. Ion Creangă, rectorul Universității „Al. I. Cuza”-Iași; Ilie Crețulescu, general-colonel în rezervă; Ion Dacian, artist emerit; acad. Constantin Dalcoviciu, rectorul Universității „Babeș-Bolyai”-Cluj; Mihail Dalea, ambasadorul R. P. Romîne în U.R.S.S.; Dumitru Dejeu, președintele sfatului popular regional Hunedoara; Petru Despot, secretar al Consiliului Central al Sindicatelor; Dumitru Diaconescu, președintele Sfatului Popular al Capitalei; Aurel Duma, conferențiar universitar; Ion Dumitrescu, maestru emerit al artei, prim-secretar al Uniunii Compozitorilor; Vasile Dumitrescu, adjunct al ministrului Afacerilor Externe; Francisc Fazekas, miner la mina „Bălan”, Regiunea Autonomă Maghiară; Eugen Frunză, redactor șef al revistei „Flacăra”; George Georgescu, artist al poporului; Mihail Ghelmegeanu, vicepreședinte al Societății pentru răspîndirea științei și culturii; Filip Geltz, membru al Prezidiului Marii Adunări Naționale; acad. I. S. Gheorghiu, vicepreședinte al Academiei R.P. Romîne; Traian Gheorghiu, membru corespondent al Academiei R.P. Romîne; Maria Groza, secretară a Consiliului Național al Femeilor; Gheorghe Hossu, președintele Comitetului de stat al apelor; Terente Gurel, președintele G.A.C. din comuna Sărchiei, regiunea Constanța; Nicolae Hudișeanu, președintele G.A.C. „Filimon Sirbu”, regiunea Constanța, Erou al Muncii Socialiste; acad. Horia Hulubei, directorul Institutului de fizică atomică; Ion Iliescu, președintele Uniunii Asociațiilor studenților; Marin Florea Ionescu, activist al Consiliului General A.R.L.U.S.; acad. Gh. Ionescu-Sisești; acad. Iorgu Jordan, vicepreședinte al Academiei R.P. Romîne; Ion Jalea, președintele Uniunii artiștilor plastici; Traian Jovanelli, vicar general al Arhiepiscopiei romano-catoalice București; Alexa Kiss, episcop unitar Cluj; Gyorgy Kovacs, scriitor; Beno Lewy, activist al Consiliului Ge-

neral A.R.L.U.S.; prof. univ. Jean Livescu, rectorul Universității „C. I. Parhon”; Octav Livezeanu, vicepreședinte al Institutului român pentru relații culturale cu străinătatea; Carol Lonțear, ministrul Industriei Grele; Ștefan Lungu, mecanic de locomotivă, Erou al Muncii Socialiste; acad. Nicolae Gh. Lupu; Justinian Marina, patriarhul Bisericii ortodoxe romine; Ilcă Melinescu, redactor șef la Editura de stat pentru literatură și artă; Alfred Mendelsohn, maestrul emerit al artei, secretar al Uniunii Compozitorilor; Benedict Menkes, membru corespondent al Academiei R.P. Romîne; acad. Ștefan Milcu, secretar prim al Academiei R. P. Romîne; acad. Vasile Mirza; Anton Moldoveanu, directorul Combinatului de cauciuc sintetic și produse petrochimice de la Borzești; Ion Moraru, activist al Consiliului General A.R.L.U.S.; Nicolae Moraru, redactor șef al revistei „Narodnaia Rumînia”; Larisa Munteanu, membră în Prezidiul C.C. al Sindicatului muncitorilor din industria bunurilor de consum; acad. Ilie Murgulescu; Vasile Mușat, șef adjunct de secție la C.C. al P.M.R.; Friedrich Müller, Episcop evanghelic (C.A.) Sibiu; Evghenie Nicolaev, secretar al Comitetului regional Suceava al P.M.R.; Paul Niculescu Mizil, șeful secției de propagandă și agitație a C.C. al P.M.R.; Ion Niculi, președintele Consiliului regional A.R.L.U.S.-Iași; Valerian Novacu, membru corespondent al Academiei R.P. Romîne; Vasile Obradov, secretar al Comitetului raional Timișoara al P.M.R.; Rudolf Palocsay, biolog; Zenaida Palli, artistă emerită; Constantin Paraschivescu-Bălăceanu, membru al Prezidiului Marii Adunări Naționale; acad. Constantin I. Parhon, președinte de onoare al Academiei R.P. Romîne; Ion Pas, președintele Comitetului de radiodifuziune și televiziune, Ștefan Pataki, secretar al Consiliului A.R.L.U.S. al Regiunii Autonome Maghiare; acad. Cezar Petrescu; Gheorghe Petroviu, directorul Uzinelor „Republica”-București; acad. Emil Petrovici; Nicolae Popescu-Doreanu, membru în Biroul Consiliului Central al Asociației științifice a inginerilor și tehnicienilor; Constantin Prisnea, adjunct al ministrului Învățămîntului și Culturii; acad. Mihail Ralea, vicepreședinte al Prezidiului Marii Adunări Naționale, Sanda Rangheș, secretar al Comitetului național pentru apărarea păcii; acad. Raluca Ripan; Eugen Rodan, activist al Consiliului General A. R. L. U. S.; Nicolae Roman, secretar al C. C. al U. T. M.; Alexandru Roșca, prorector al Universității „Babeș-Bolyai” din Cluj; Victor Rusu, redactor șef al revistei „Veac Nou”; acad. Mihail Sadoveanu, vicepreședinte al Prezidiului Marii Adunări Naționale; Acad. Traian Săvulescu, președintele Academiei R. P. Romîne; Matei Socor, compozitor, maestru emerit al artei; Gheorghe Stan, președintele sfatului popular regional Ploești; Ludovic Takacs, consilier în Ministerul Învățămîntului și Culturii; Gheorghe Teodorescu, directorul general al Oficiului Național de Turism „Carpați”; Cicerone Theodorescu, scriitor; Ilie Trandafirescu, inginer la Uzinele de tractoare „Ernst Thälmann”-Orașul Stalin, Erou al Muncii Socialiste; Ștefan Tripsă, maestru oțelar la Combinatul siderurgic Hunedoara, Erou al Muncii Socialiste; Virgil Trofin, prim-secretar al C.C. al U. T. M.; Sorin Toma, redactor șef al ziarului „Știința”; Pavel Țuguș, șeful secției de știință și cultură a C.C. al P.M.R.; Ion Vasarhelyi, episcop reformat Cluj; Ghizela Vass, șeful secției externe a C.C. al P.M.R.; Maria Zidaru, președintele G. A. C. „Steagul lui Lenin”, din regiunea Baia Mare, Erou al Muncii Socialiste; Stanislav Zlavco, președintele G.A.C. din satul Dejan, regiunea Timișoara.